



Dziennik Bytowski

Dziennik Bałtycki

nr 23 (387)

piątek 10 czerwca 2005 r.

BYTÓW / KOŁCZYGŁOWY / LIPNICA / BORZYTUCHOM / PARCHOWO
STUDZIENICE / TUCHOMIE / CZARNA DĄBRÓWKA / TRZEBIELINO



www.naszemiasto.pl
serwis informacji lokalnych

Bytów. Dwie wersje dokumentów na remont ulicy Lęborskiej

BURZA O KASĘ

Czy Zarząd Dróg Wojewódzkich wykonując remont ulicy Lęborskiej był zobowiązany do remontu także ulicy Zakładowej? Według władz miasta tak.

- Według dokumentacji, którą posiadamy, ta ulica miała być wyremontowana na odcinku około 60 metrów od zjazdu - mówi Ludwik Lenc, zastępca burmistrza Bytowa. - Jeśli Zarząd Dróg Wojewódzkich tego nie zrobi, wstrzymamy wypłatę ostatniej transzy naszego wkładu w remont ulicy Lęborskiej, czyli 300 tysięcy złotych (miasto wyłożyło na przebudowę tej drogi 2,1 miliona złotych - dop. red.).

Radny sejmiku wojewódzkiego Krzysztof Sławski już zapowiedział, że złoży oficjalną skargę do marszałka. - Chcę wyjaśnienia tej sprawy - mówi.

Tymczasem Michał Kubiak, dyrektor Zarządu Dróg Wojewódzkich w Gdańsku jest zdumiony słowami władz Bytowa.

- Nie rozumiem co się dzieje - zapewnia. - Zmodernizowaliśmy ulicę Lęborską i byliśmy zobowiązani do wykonania zjazdu między innymi w ulicę Zakładową. Zrobiliśmy to. Nie było jednak mowy o remoncie większego odcinka tej



Czy Zarząd Dróg Wojewódzkich był zobowiązany do remontu ulicy Zakładowej? Według władz miasta - tak, według dyrektora ZDW - nie.

Fot. Marcin Pacyno

ulicy, która przecież należy do miasta. Nie rozumiem, skąd nagle pojawiły się problemy.

Prace na ulicy Lęborskiej zostały już zakończone, choć oficjalnego odbioru jeszcze nie było. Kierowcy chwalą

drogę, jest dobrze wykonana.

Leszek Literski,
Gabriela Gusztyn-Popławska

Upiłka. Najpierw mostek, potem oczyszczalnia

Pieniądze już czekają

Kiedy w końcu ruszy hucznie zapowiadana od ubiegłego roku budowa oczyszczalni ścieków w Upiłce, w gminie Lipnica? Na razie jest tam tylko mostek. Nic więc dziwnego, że niektórzy mieszkańcy zaczęli się niepokoić.

- Przecież tam nic się nie dzieje - mówili radni na ostatniej sesji.

Leopold Jankowski, wójt gminy Lipnica zapowiada jednak, że wszystko jest na

dobrej drodze i prace mają niebawem się rozpocząć.

- Musimy się uzbroić w cierpliwość. - tłumaczy. - Jesteśmy już po rozmowach z Narodowym Funduszem Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej, z którego chcemy pozyskać pieniądze na budowę oczyszczalni. Przed ich przyznaniem nie możemy jednak nic zrobić, gdyż wtedy stracilibyśmy całą dotację. Takie są przepisy.

Gmina Lipnica została już wpisana do krajowego rejestru oczyszczania ścieków. Na sesji radni przyjęli też uchwałę o zaciągnięciu pożyczki z NFOŚiGW w wysokości 2 milionów 695 tysięcy złotych. Po zakończeniu budowy będzie ona w 50 procentach umorzona.

Wszystko więc wskazuje na to, że prace mogą się niebawem rozpocząć. Dokładny termin nie jest jeszcze znany.

Marcin Pacyno

Plany

Do końca roku ma powstać oczyszczalnia ścieków ze zbiornikami zlewnymi o kubaturze 600 metrów sześciennych. Docelowo oczyszczalnia ma mieć przepustowość dwukrotnie większą. Ma także powstać kolektor sanitarny, który Upiłkę połączy z Borowym Młynem. Koszt tej inwestycji ma wynieść ponad 6,5 mln zł.

Bytów. 25 Bieg Gochów Półmaraton

W niedzielę o godzinie 11 z ulicy Gdańskiej biegacze wyruszą na trasę 25 Biegu Gochów. Do pokonania będą mieli półmaraton, czyli 21 kilometrów 97 metrów. Impreza, którą od samego początku organizuje Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji w Bytowie, gromadzi na starcie wielu biegaczy z kraju, a nawet zza granicy. Malowniczo położona trasa jest prawdziwym sprawdzianem dla biegaczy. Prowadzi z Bytowa przez Niezabyszewo, Rekowo, Udorpie i z powrotem do Bytowa. Jest tam wiele gór, ale są też długie, proste odcinki. W zawodach mogą wystartować wszyscy, którzy ukończyli 18 lat i mają aktualne badania lekarskie. Pierwszych 100 zawodników na mecie otrzyma pamiątkowe puchary, koszulki i inne gadżety. Trzej najlepsi zawodnicy i trzy zawodniczki dostaną też



Fot. yarchiwum

nagrody pieniężne i puchary. Rekordzistą trasy wśród mężczyzn jest Artur Pelo ze Starnicy, który uzyskał czas 1,06,04 godziny, a w kategorii kobiet Magdalena Lisicka z Gdyni - 1,22,04 godziny.

(cino)

Bytów. Za promocję miasta

Medale dla Bytovii

Drutex-Bytovia Bytów za awans do IV ligi została uhonorowana przez burmistrza Stanisława Marmołowskiego medalem 650-lecia Miasta Bytowa.

Klub wyróżniono za promocję miasta w regionie oraz wkład w rozwój kultury fizycznej. - Chciałbym podziękować piłkarzom, trenerowi oraz działaczom za reprezentowanie naszego miasta na arenie sportowej - mówi burmistrz. - Teraz będą mieli okazję promować Bytów na całym Pomorzu. Obiecuję, że przeznaczymy

więcej pieniędzy na ten klub. Już przekazałem całą nadwyżkę budżetową z tego roku na Bytów.

Z rąk burmistrza pamiątkowe medale odebrali: prezes klubu Krzysztof Sławski, trener Waldemar Walkusz oraz kapitan drużyny Ryszard Mądzelewski. Burmistrz Stanisław Marmołowski oraz starosta Michał Świątek-Brzeziński udekorowani zostali z kolei szalikami bytowskiego klubu.

(II)

Czytaj na str. 12

Oświadczenia majątkowe

Oko w kieszeni

Dzisiaj publikujemy pierwszą część oświadczeń majątkowych radnych powiatu bytowskiego. Każdy może

sprawdzić, co posiadają i czy w ostatnim roku się wzbogacili. Druga część oświadczeń za tydzień.

Czytaj na str. 3



PRACA CZEKA

Oferty PUP w Bytowie

- kierowca ciągnika - z doświadczeniem - tel. 821 25 49
- kucharz - praktyka w zawodzie - tel. 822 81 60
- stolarz meblowy - praktyka w zawodzie - tel. 823 13 55
- osoba do ocieplania budynków - praktyka w zawodzie - tel. 822 22 27 lub 0692 399 071
- stolarz - produkcja zabawek i listew podłogowych - tel. 684 40 75
- szwaczki - praktyka w zawodzie - tel. 821 13 77
- recepcjonistka - min. średnie, b. dobra znajomość języka angielskiego lub niemieckiego - tel. 822 74 76
- kucharz - samodzielny z doświadczeniem - tel. 822 74 76
- blacharz samochodowy - praktyka w zawodzie - tel. 0504 210 520
- cukiernik - czeladnik cukiernik z doświadczeniem - tel. 822 22 27, 822 23 73
- trakowy - trak taśmowy z praktyką lub do przyuczenia - tel. 821 19 20 lub 0604 976 881
- tokarz - z doświadczeniem - tel. 822 23 73
- spawacz - z doświadczeniem - tel. 822 23 73
- pracownik fizyczny do obsługi linii technologicznej - tel. 822 23 73 lub 822 22 27
- agent ubezpieczeniowy - min. średnie (kurs licencji PUN organizuje pracodawca) tel. 822 33 58
- osoba do obsługi masz. elektryczno-hydraulicznej - tel. 822 20 82
- spawacz - acetylenowo-tlenowy - tel. 821 56 50
- spawacz (10) - z praktyką lub po kursie - tel. 821 56 50
- lakiernik (2) - malowanie na mokro - tel. 821 56 50
- piekacz - z doświadczeniem lub do przyuczenia - tel. 821 57 72
- kadrowa - z praktyką, na pół etatu - tel. 822 22 27 lub 822 23 73
- lakiernik samochodowy - praktyka w zawodzie - tel. 822 53 09

(opr. GG)

Więcej informacji na temat ofert pracy w Powiatowym Urzędzie Pracy w Bytowie i filii w Miastku oraz na stronie internetowej www.pup.bytow.pl. Aktualne oferty również w poniedziałkowym dodatku specjalnym „Dziennika” - Praca.

Bytów. PPKS zmienia twarz przed prywatyzacją

Taniej znaczy lepiej

Marian Kuten, tymczasowy zarządca Przedsiębiorstwa Państwowej

Komunikacji Samochodowej w Bytowie chce zmienić wizerunek tej firmy. Przez ostatnie lata przedsiębiorstwo straciło część dochodów i wpływy na rynku przewozowym.

- Musimy choćby w części to odzyskać - mówi nowy kierownik. - Przedsiębiorstwo jest firmą przewozową, ale świadczymy też inne usługi. Tylko w stacji diagnostycznej dochody spadły o 50 procent. Przed rokiem miesięczny zysk wynosił 65 tysięcy złotych, a w maju już zaledwie 17 tysięcy złotych. Podobnie jest w innych usługach. Nikt nie poczuwa się do odpowiedzialności. To musi się zmienić. Zleciłem kierownikom opracowanie koncepcji, jak zmienić ten stan rzeczy. Wiem, że trudno będzie odzyskać utracony rynek.

Bytowski PPKS w ostatnich latach był też jednym z najdroższych przewoźników w Polsce. Od 1 maja ceny biletów spadły jednak średnio o 15 procent, a teraz stawki za wynajęcie autobusów zostały obniżone o 10 procent.

- Zleciłem Mirosławowi Harasymowi, aby przed se-



Bytowski PPKS zmienia twarz - chce konkurować z innymi przewoźnikami ceną i jakością usług.

Fot. L. Literaki

zonem letnim złożył naszą ofertę w każdej placówce w województwie pomorskim - dodaje Kuten. - Jeździ on po szkołach, biurach turystycznych, ośrodkach wczasowych, parafiach i zachęca do korzystania z naszych usług.

Dodatkowo w sezonie letnim mają zostać wprowadzone dwa nowe kursy autobusowe, z Łeby do Wrocławia oraz z Helu przez Gdańsk do Warszawy i z po-

wrotem do Bytowa. Będzie je obsługiwać bytowska firma. W najbliższym czasie kupimy 4 nowe autobusy, przystosowane do przewozów turystycznych. Zwiększone zostaną również kursy na lokalnych trasach, w szczególności do atrakcyjnych turystycznie miejscowości, takich jak Studzienice czy Sominy.

Bytowski PPKS przygotowuje się do prywatyzacji. Firmę ma kupić warszawski Or-

bis Transport. Trwają negocjacje w sprawie podpisania pakietu socjalnego. Orbis przedstawił swoją propozycję. Związkowcy nie w pełni ją akceptują i przedstawili własną propozycję, którą wysłali do Warszawy.

Wszystkie uwagi dotyczące bytowskiego przedsiębiorstwa można kierować pod adres: biuro@pksbytow.pl.

Leszek
Literaki

UWAGA

Wolniej

GMINA BYTÓW. Drogowcy apelują o ostrożną jazdę na czterokilometrowym odcinku drogi krajowej Kościerzyna-Bytów. Kierowcy powinni być ostrożni szczególnie w Mokrzynie, gdzie jest remontowana jezdnia. Zebrano warstwą asfaltu. Droga będzie także profilowana i miejscami wymieniane jest podłoże. Dokumentacja na remont tego odcinka była gotowa od sześciu lat. Wreszcie znalazły się pieniądze. Prace na tym odcinku będą trwały do 15 lipca. Do tego czasu będzie tam obowiązywać ograniczenie prędkości do 40 kilometrów na godzinę, którego obecnie niewielu kierowców przestrzega. Przepis ten łamią najczęściej kierowcy samochodów ciężarowych. W minionym tygodniu jeden z nich, jadąc za szybko, zjechał na remontowane pobocze i zapadł się na nim. Drogowcy apelują o ostrożność. (cino)



W Mokrzynie trwa remont drogi, obowiązuje ograniczenie do 40 km/h.

Fot. Marcin Pacyno

Miastko, Wałdowo. Uczniowie wybrali, radni potwierdzili

Szkoły z charakterem

Gimnazjum w Miastku będzie nosiło imię Jana Pawła II, a patronami Szkoły Podstawowej w Wałdowie będą Kawalerowie Orderu Uśmiechu. Na ostatniej sesji radni oficjalnie zatwierdzili propozycję uczniów i nauczycieli tych szkół. Nikt nie miał wątpliwości, że to odpowiedni patroni. Pomyśl nazwania Gimnazjum imieniem Papieża-Polaka ogłosili uczniowie spontanicznie podczas mszy żałobnej na „Kaczym Dołku”. Z kolei idea nazwania „podstawówki” w Wałdowie imieniem Kawalerów Orderu Uśmiechu była rozważana przez dłuższy czas. Dopiero niedawno zgłoszono oficjalny wniosek.

- Cieszę się, że nasza szkoła otrzyma tak zaszczytne imię - mówi Wiesław Gryń, dyrektor Szkoły Podstawowej w Wałdowie. - Od kilku lat współpracujemy ze stowarzyszeniami, które niosą pomoc osobom niepełnosprawnym. Kawalerowie Orderu Uśmiechu to osoby, które dużo zrobiły dla dzieci.

Uroczystość nadania imienia szkole w Wałdowie zaplanowano na 17 czerwca. Trochę później, bo 16 października, w rocznicę wyboru Jana Pawła II na stolicę piotrową, Gimnazjum przyjmie jego imię.

- Uważam, że ta szkoła zasługuje na takiego patrona - mówi krótko burmistrz Miastka, Roman Ramion. (mateo)



Wiesław Gryń, dyrektor Szkoły Podstawowej w Wałdowie z dumą prezentuje oficjalny akt nadania jego szkole imienia Kawalerów Orderu Uśmiechu.

Fot. Mateusz Węsierski

Miastko. Inwestycje Na kredyt

Aby zrealizować tegoż roczne inwestycje gmina Miastko zaciągnęła krótkoterminowy kredyt w Banku Gospodarstwa Krajowego w Gdańsku. Na wykonanie kanalizacji w Pasiece i na Zatorzu gmina zaciągnęła 1 mln 876 tys. zł, a na kanalizację w Łodzi 503 tys. zł.

- Gmina musi najpierw wykonać inwestycję, a później otrzymuje refundację. Tych pieniędzy nie ma w budżecie, dlatego zaciągnęliśmy krótkoterminowe pożyczki - mówi Roman Ramion, burmistrz Miastka.

Obydwie pożyczki przeznaczone są na inwestycje realizowane w ramach Zintegrowanego Programu Operacyjnego Rozwoju Regionalnego.

(mateo)

Pojedź na Kerygmat

Stowarzyszenie Ewangelizacyjne Kerygmat, Kwidzyńskie Centrum Kultury i Parafia św. Trójcy o. Franciszkanów zapraszają 11 i 12 czerwca do Kwidzyna na VII Ogólnopolski Festiwal Muzyki Chrześcijańskiej „Kerygmat”. Festiwal rozpoczyna się w sobotę o godz. 9.30 przesłuchaniami zespołów i solistów. O godz. 21 wystąpią gwiazdy - Maleo i Jozsko Broda oraz Armia.

Wydarzenia

::3

KWIDZYN

Dziennik Bałtycki
Dziennik Bytowski/Miasteczki

www.naszemiasto.pl
serwis informacji lokalnych

piątek 10 czerwca 2005 r.

W każdą sobotę



z filmami

Już jutro

tylko

z Dziennikiem

płyta VCD

z filmem

z nowej serii

**DOBRANOCKI
WSZECH CZASÓW**

**Wędrowki
Pyzy**

w rewelacyjnej
cenie

3,50 zł

plus cena gazety



Płyta VCD będzie dołączona
do części nakładu
„Dziennika Bałtyckiego”.

**A we wtorek
z Dziennikiem**
kolejna książka
z kolekcji

*Najpiękniejsze
bajki*



**CHORY
KOTEK**

Uwaga. Oświadczenia majątkowe radnych Kieszeń władzy

Władysław Bobko, dyrektor szkoły w Trzebielinie. Ma mieszkanie o powierzchni 55 m kw. warte 4,6 tysiąca złotych. Dochód z tytułu zatrudnienia - 40 tys. 926 zł, dieta radnego - 14 tys. 148 zł.

Tomasz Borowski, wicestarosta bytowski. Ma 1 tys. 682 złotych oszczędności w gotówce oraz 23 tys. 289 zł w papierach wartościowych. Posiada mieszkanie o powierzchni 84,8 m kw. warte 90 tys. złotych oraz gospodarstwo rolne o powierzchni ok. 14 ha - wartość 58 tys. zł. W ubiegłym roku zarobił z tytułu pracy w starostwie 102 tysięcy złotych, a z emerytury - 27 tys. Jeździ peugeotem 307 z 2003 roku. Ma w sumie ponad 52 tysiące zł kredytów.

Bronisława Janka, emerytka. Posiada 18 tysięcy złotych oszczędności. Ma dom o powierzchni 85 m kw., warty 120 tys. złotych (współwłasność majątkowa). Ma też działkę o powierzchni 451 m kw. o wartości 40 tysięcy złotych (współwłasność majątkowa). Z tytułu pracy zawodowej otrzymała 49 tys. 375 zł, z pracy społecznej - 14 tys. 148 zł i jako ławnik sądowy 154 zł.

Jerzy Jobczyk, dyrektor SP nr w Bytowie i przewodniczący Rady Powiatu. Ma mieszkanie o powierzchni 34,6 m kw. warte 40 tys. zł (współwłasność majątkowa). Dochody z tytułu zatrudnienia SP nr 5 - 40 tys. 549 zł, w prywatnym centrum edukacyjnym - 3 tys. 734 zł, dieta - 21 tys. 480 zł.

Zbigniew Kosiński, rolnik. Posiada dom o powierzchni 200 m kw., warty 200 tys. złotych oraz gospodarstwo o powierzchni 3,25 ha warte 25 tys. zł i działkę 1100 m kw - 6 tys. zł (współwłasność majątkowa). Dochody: około 50 tys. zł. Posiada jelicza asenizacyjnego z 1972 roku. Do spłacenia ma kredyt hipoteczny - 40 tys. zł.

Jerzy Lubieński, emeryt. Ma 20 tys. zł oszczędności i mieszkanie lokatorskie o pow. 60 m kw. Posiada też działkę rolną - 878 m kw - wartość 8 tys. zł i dwa garaże o łącznej wartości 11 tys. zł (współwłasność majątkowa). Dochody z tytułu zatrudnienia w SP w Świerżnie - 15 tys. 445 zł. Posiada toyotę co-

rollę z 2003 roku i opła corse z 1999 roku. Do spłacenia ma 12 tys. zł.

Teresa Łacka, lekarz w Szpitalu Powiatu Bytowskiego. Posiada dom o pow. 385 m kw. warty 400 tys. zł z działką o pow. 2 769 m kw (22 tys. zł) i mieszkanie o pow. 65 m kw. - 60 tys. zł oraz działkę o łącznej pow. 13 tys. m kw. - 100 tys. zł (współwłasność majątkowa). Posiada udziały w firmie ERG (współwłasność majątkowa). Prowadzi też prywatną praktykę lekarską. Z tego tytułu miała 17 tys. 150 zł przychodu (dochód - 15 tys. 102 zł). Dochody: z tytułu pracy w szpitalu - 29 tys. 979 zł, dieta - 3 tys. 200 zł (4 miesiące). Jeździ peugeotem 206 z 2001 roku.

Mieczysław Łoś, emeryt, w ubiegłym roku dyrektor SP w Rekowie. Posiada dom o pow. 65 m kw., warty 50 tys. zł z działką o pow. 0,42 - 20 tys. zł. Dochody: z tytułu pracy zawodowej - 43 tys. 599 zł, dieta - 14 tys. 148 zł. Jeździ volkswagenem polo z 1995 roku. Na koniec 2004 roku miał do spłacenia wspólnie z żoną ok. 16 tys. zł kredytu.

(oprac. GG)

Za tydzień

Dzisiaj publikujemy pierwszą część oświadczeń majątkowych radnych powiatu bytowskiego. Za tydzień sprawdzimy stan majątkowy kolejnych radnych.



Rys. M. Wdziękowski

Plebiscyt. Wójta Pomorza Kto zasłużył na tytuł?

Nasz plebiscyt, w którym wybieramy „Wójta Pomorza” zbliża się ku końcowi. Dzisiaj publikujemy ostatni kupon i ranking. Czekamy na opinie Czytelników. Najciekawsze zamieścimy w „Dzienniku Bytowskim/Miasteczki”, tel. 822 89 82, e-mail: db.bytow@prasabalt.gda.pl.

Czekamy też na kupony konkursowe z Państwa typami. Można je przysłać lub przynieść do redakcji w Bytowie, ul. Wojska Polskiego 2; Miastku, ul. Dworcowa 29 lub Biura Konkursów w Gdańsku, ul. Targ Drzewny

9/11 18 czerwca 2005 roku. Wyniki plebiscytu podamy 24 czerwca ogłaszając zwycięzcę plebiscytu - Wójta Pomorza oraz zwycięzców w poszczególnych powiatach - Najpopularniejszego Wójta Powiatu. Spośród dostarczonych kuponów Komisja Konkursowa wyłoni 10 Czytelników, którzy w najciekawszy sposób uzasadnią swój wybór. Otrzymają atrakcyjne nagrody rzeczowe.

Listę Czytelników - laureatów opublikujemy 1 lipca 2005 roku w „Dzienniku Bałtyckim”. (GG)

Ostatni ranking

nazwisko i imię	ilość kuponów
Wyrzykowski Andrzej	wójt gminy Przodkowo 2901
Polom Stanisław	wójt gminy Starogard Gd 1116
Wittke Ryszard	wójt gminy Nowa Wieś Lęborska 886
Kosiak Czesław	wójt gminy Główny 794
Engelbrecht Zbigniew	wójt gminy Szemud 526
Kulas Jan	wójt gminy Sulęcino 502
Galek Zbigniew	wójt gminy Postomino 500
Włodzik Jerzy	wójt gminy Kossakowo 456
Lamkowski Waldemar	wójt gminy Lichnowy 455
Zalewska Danuta	wójt gminy Malbork 389
Puszkarczyk Tadeusz	wójt gminy Puck 309
Załucki Włodzimierz	wójt gminy Stare Pole 298
Biliński Tadeusz	wójt gminy Miłoradz 295
Pobłocki Leszek	wójt gminy Dziemiany 241
Witkowski Czesław	wójt gminy Stężyce 201
Marciniak Adam	wójt gminy Człuchów 132
Szoska Alojzy	wójt gminy Nowa Karczma 124
Brunke Roman	wójt gminy Karsin 103
Tkaczyk Waldemar	wójt gminy Kościerzyna 102
Rezmerowski Roman	wójt gminy Tczew 80
Grabowski Grzegorz	wójt gminy Dębica Kaszubska 79
Makiła Erwin	wójt gminy Skórcz 76
Tyburska Iwona	wójt gminy Sztutowo 64
Awchimien Jerzy	wójt gminy Potęgowo 59
Szczepański Zbigniew	wójt gminy Chojnice 56
Grombala Leszek	wójt gminy Kolbudy 54
Łangowska Władysława	wójt gminy Parchowo 51
Czechowski Tomasz	wójt gminy Trzebielino 50
Murzyldo Mirosław	wójt gminy Subkowy 50

KUPON KONKURSOWY

Wybieramy



Dziennik Bałtycki

Głosuję na wójta:

Imię i nazwisko:

Gmina: Powiat:

Uzasadnienie:

Dane osoby głoszącej:

Imię i nazwisko:

Adres:

..... Powiat:

Kupon należy wypełnić, wyciąć i dostarczyć (wysłać lub przynieść) do 18 czerwca 2005 roku, do swojego oddziału „Dziennika Bałtyckiego” lub do Biura Konkursów, 80-894 Gdańsk, Targ Drzewny 9/11.

Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych przez organizatora konkursu na cele z nim związane.

podpis:



Gdańskie Młyny i Spichlerze

— Dr. Cordesmeier Ltd. Sp. z o.o. —

TYLKO DO KOŃCA CZERWCA
kupujemy pszenicę konsumpcyjną

W spichrzu Nr 1 w Gdańsku, ul. Na Ostrowiu 1
w dniach roboczych w godzinach 7.00-18.00.
Ceny w zależności od jakości 360-390 zł.

Jednocześnie zapewniamy dostawcom pszenicy
pierwszeństwo w skupie ze zbiorów 2005.

Telefony kontaktowe:
(58) 763-49-95, 96 lub kom. 0 603-69-507
Gdańskie Młyny i Spichlerze Dr Cordesmeier - Sp. z o.o.
80-873 Gdańsk, ul. Na Ostrowiu 1

450188A

Bytów. Młodzi Kaszubi byli bliżej widzów

Przeegląd w strugach deszczu



W Bytowie z powodu deszczu na chwilę trzeba było przerwać imprezę. Potem zespoły prezentowały się na dziedzińcu i zdaniem widzów było ciekawiej.

Fot. Marcin Pacyno

W sobotę na dziedzińcu zamku bytowskiego królowali Kaszubi. Podsumowano XIII Przegląd Dorobku Twórczości Kaszubskiej Dzieci i Młodzieży. Podczas koncertu galowego wystąpiły najlepsze zespoły w trzech kategoriach wiekowych z powiatów: bytowskiego, kościerskiego i kartu-

skiego. Impreza rozpoczęła się punktualnie o godzinie 16 i już w połowie pierwszego tańca została przerwana z powodu deszczu. Na scenie w tym momencie prezentowały się przedszkolaki z bytowskiej „jedynki,” które zwyciężyły w swojej kategorii. Muzyka ucichła, a publiczność rozbiegła się pod dachy. Po kilku minutach deszcz przestał padać, ale o

tańcach na scenie nie było mowy.

- Mogłoby dojść do jakiegoś wypadku - tłumaczyła Maria Prondzińska, przewodnicząca Zrzeszenia Kaszubsko Pomorskiego w Bytowie.

Ostatecznie wszystkie zespoły zaprezentowały się na dziedzińcu i to dodało im występom uroku.

Marcin Pacyno

Nie pechowo

W Brzeźnie Szlacheckim odbył się natomiast XIII Gminny Przegląd Twórczości Kaszubskiej. Nie miał on jednak charakteru konkursu. - Na scenie prezentowały swój dorobek zespoły z gminy Lipnica - mówi Piotr Brachfogiel, dyrektor szkoły w Brzeźnie Szlacheckim. Widzowie mogli zobaczyć tańce w wykonaniu zespołów z Lipnicy Małej Gochy oraz Borowego Młyna i Brzeźna Szlacheckiego, można też było posłuchać prezentacji prozy i poezji, którą przygotowali uczniowie z Zapcenia. Oczywiście, w języku kaszubskim. Obok amatorów wystąpiły zespoły profesjonalne. - Staramy się zapraszać dorosłe zespoły regionalne, w tym roku była grupa z Wiela i Karsina - tłumaczy Brachfogiel. Na zakończenie zagrał Blue Blues z Bytowa. - Mimo że imprezę zorganizowaliśmy po raz trzynasty, to mogę powiedzieć, że się udało - mówi dyrektor szkoły. - Trochę tylko szyki popsuła pogoda.

Wyniki

Przedszkolaki:

1. Zespół Skórcze z Przedszkola nr 1 w Bytowie, 2. Zespół Niezabotczy z Przedszkola nr 4 w Bytowie, 3. Zespół Mareszka z Domu Kultury z Karsina.

Szkoły podstawowe

1. Słonoszka ze Szkoły Podstawowej nr 2 w Kartuzach, 2. Motylki ze Szkoły Podstawowej w Sulęcynie, 2. Zespół ze Szkoły Podstawowej w Tuchomiu.

Gimnazja:

1. Modraki z Gimnazjum w Kartuzach, 2. Zespół z Ośrodka Szkolno-Wychowawczego w Bytowie, 3. Niezabotczy z Zespołu Kształcenia i Wychowania w Stęży, 3. Kaszebsko Rodzezna z Gimnazjum w Lini.

R E K L A M A

Zaproszenie

Agro-Sieć Chelmno

Dział Maszyn Pszczółki Dealer maszyn

John Deere i Kverneland Group

oraz polskich producentów maszyn

zaprasza

na Dzień Otwarty Działu Maszyn,

który odbędzie się 14.06.2005 r. o godz. 13.00

w Pszczółkach Koło Pruszcza Gdańskiego

przy ulicy Tczewskiej 4a.

Serdecznie zapraszamy.



Wienerberger

KORAMIC

Dachówki ceramiczne

Zakładkowa



Karpiówka



Naturalna

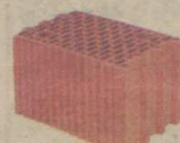
Cena 22,68 zł/m² 30,02 zł/m²

Czerwona angoba

Cena 26,08 zł/m² 32,83 zł/m²

POROTHERM

Porotherm 25 P+W



Cena 2,68 zł/szt.

Cena w zakładzie Lębork.



Dachówka cementowa

od 18,55 zł/m²

Blachodachówka

od 18,65 zł/m²

Okno dachowe 78x118

od 429,95 zł/szt.

Gdańsk-Kokoszki
Gdynia
Kartuzy
Kościerzyna
Starogard Gdański

ul. Cementowa 5-9, tel.: 058 349-58-27/28, fax: 058 521-70-25
ul. Hutnicza 24, tel./fax: 058 669-90-77
ul. Gdańska 32, tel.: 058 684-07-70, fax: 058 685-33-41
ul. Przemysłowa 1, tel./fax: 058 686-69-90
ul. Zachodnia 1, tel./fax: 058 563-90-34

Podane ceny nie zawierają podatku VAT.

Kino „Albatros” w Bytowie

10-12 czerwca - Dom latających sztyletów - od 15 lat - godz. 19
14-19 czerwca - Zebra z klasą - RPA/USA - b/o - godz. 17
14-19 czerwca - Zupełnie jak miłość - USA - od 15 lat - godz. 19

Kino „Grażyna” w Miastku

10-12 czerwca - Pitbull - Polska - od lat 18 - godz. 19

Rozmaitości

:5

NA FILM

Dziennik
Bałtycki

www.naszemiasto.pl
serwis informacji lokalnych

piątek 10 czerwca 2005 r.

Parchowo. Rowerowe wycieczki cz. 3

U źródeł Słupi

Kolejną gminą jaką odwiedziliśmy na rowerze jest Parchowo. I już na początku gratulacje. Naprawdę wielką przyjemnością jest przejazd ścieżką „U źródeł Słupi”. Jest ona poprowadzona leśnymi duktami i z tego powodu proponuję jazdę rowerem górskim. Miejscami natrafimy na sypie piasek, ale trud włożony w jego pokonanie wynagrodzą nam przygotowane i dobrze opisane miejsca widokowe. Radzę zaopatrzyć się w folder opisujący trasę. Możemy go bez problemu dostać w Urzędzie Gminy. W nim znajdziemy mapę trasy i opisy miejsc, które warto zobaczyć. Najlepiej wycieczkę rozpocząć w Parchowskim Młynie. Znaki bez problemu znajdziemy na trasie. Oprócz nich na szlaku są tabliczki z numerami. Pierwszą z nich znajdziemy już po kilkunastu metrach od startu w Parchowskim Młynie. Trasa rowerowa rozpoczyna się bowiem od położonego nad kanałem Słupi XIX - wiecznego młyna. Następnie jest znakowany głęboki jar. W punkcie numer trzy natrafimy na miejsce opisane jako



Rozpoczynając wycieczkę trasą „U źródeł Słupi” warto najpierw dokładnie przyjrzeć się trójwymiarowym mapom, które można znaleźć przy szkole w Parchowie i przy młynie w Parchowskim Młynie.

Fot. Marcin Pacyno

kanal Słupi, który zamienia się w rwący potok. Po kilkuset metrach dojedziemy do miejsca, w którym kanał Słupi łączy się z rzeką. To wszystko znajduje się przy urokliwej podmokłej łączce. Kolejnym etapem podróży

jest las, w którym natrafimy na drogowskazy prowadzące nas do źródlika. Twórcy ścieżki przygotowali tam kilka miejsc do odpoczynku. Z tym miejscem wiąże się też legenda. Przed wiekami w źródliku było wzgórze na-

zywane Klettenberga, na którym stał zamek, w którym często odbywały się huczne zabawy. Pewnej nocy zamek zapadł się pod ziemię i pogrzebał wszystkich bawiących się w nim ludzi, a po zamczysku nic nie pozostało. Teraz z tego miejsca wypływają źródła. Jest tam mostek, którym będziemy mogli przeprawić się przez źródlika. Można je też obejść lub objechać. Ze źródlika ruszymy do ostatniego punktu na trasie - stawu potorfowego. Stamtąd już kawałeczek drogi do Parchowa, w którym podróż zakończymy przy Zespole Szkół. Całą trasę pokonamy szybko, ponieważ nie jest ona zbyt długa. Gmina Parchowo ma więcej ścieżek rowerowych, ale nie są one tak dobrze oznakowane. Kto chce jednak wyruszyć w nieznaną, może kupić kartkę pocztową z wyznaczonymi drogami rowerowymi prowadzącymi aż z Soszycy przez Żukówko, Jamno, Nakłę, Sylczno do Parchowa. Kolejną drogą jest trasa prowadząca z Parchowa do Chośnicy, Bawernicy i z powrotem do Parchowa.

Marcin
Pacyno

Kołczygłowy. Święto drzewiarza Integracja na zielono

Z okazji Święta Drzewiarza i Międzynarodowego Dnia Dziecka firma Łąccy zorganizowała dla swoich pracowników oraz mieszkańców Kołczygłów piknik. Uczestniczyło w nim ponad 300 osób. Były konkursy, przelot balonem, ciepły i zimny bufet oraz słodkie dla najmłodszych. Każdy pracownik zakładu mógł wziąć udział w loterii. Do wygrania było 30 rowerów.

Najbardziej emocjonująca była rywalizacja pomiędzy trzema zakładami tej firmy: Kołczygłowami, Jezie-

rzem i Barnowem. Wymyślano bardzo różne dyscypliny sprawnościowe: cięcie piłą klocka, wyścigi w przewoźniku drewna taczka, skakanie na skakance i strzelanie bramek. Przez trzy kolejne lata wygrywali pracownicy z Jezierza. Teraz było podobnie.

- Pracownikom potrzeba trochę radości - mówi Zbigniew Łącki, właściciel firmy. - Na takich imprezach się integrują.

Łąccy to jeden z największych zakładów w powiecie bytowskim. Zatrudnia 270 pracowników. (II)



Podczas festynu związanego z Dniem Drzewiarza pracownicy bawili się doskonale.

Fot. Leszek Literski

Nożyno. 3,8 tysiąca uczniów i 80 nauczycieli

Pamięć zapisana w izbie

WNożynie w gminie Czarna Dąbrówka w miejscowej szkole otwarto Izbę Pamięci. Podczas uroczystości uczniowie prezentowali m.in. wiersze Czesławy Płoszaj, poetki z Unichowa. Nie zabrakło także akcentów regionalnych. Szkoła polska w Nożynie rozpoczęła swoją działalność około 1947 roku. Pierwszą nauczycielką była Zofia Grajewska, która uczyła około dwudziestu uczniów.

- W izbie są zdjęcia ilustrujące historię szkoły - mówi Benona Skrzypek, dyrektor szkoły. Przez te wszystkie lata przez szkołę przewinęło się 3,8 tysięcy uczniów i 80 nauczycieli.

- Łezka w oku się kręci gdy przychodzi się po latach do tego budynku, w którym najpierw samemu się uczyło, a potem kształciło młodzież - mówi Daria Kosmacińska,



Dawni nauczyciele z fejką w oku zwiędali klasę, w której zorganizowano Izbę Pamięci.

Fot. Marcin Pacyno

która całe swoje życie zawodowe związała ze szkołą.

- Wielu z naszych uczniów wyrosło na bardzo

porządnych obywateli. Są nauczyciele, lekarze i profesorowie. To cieszy - dodają.

Marcin Pacyno

Bytów. Na stadionie Dla dzieci

Ponad 130 dzieci, podopiecznych bytowskiego Caritasu przy kościele św. Katarzyny, bawiło się na stadionie miejskim z okazji Międzynarodowego Dnia Dziecka. Organizatorom w przygotowaniu zabaw pomagali harcerze z bytowskiego Hufca ZHP. - To była prawdziwa frajda dla dzieciaków - mówi Jolanta Błaszowska, komendant hufca ZHP. - Imprezę zaplanowaliśmy w trochę różniejszym terminie i to był bardzo dobry pomysł. Chcieliśmy, aby przyszli też rodzice. Byliśmy mile zaskoczeni. Na stadion przyszło ponad 260 osób. Przygotowaliśmy mnóstwo konkursów i zabaw. Były rodzinne rozgrywki. Dzieciom bardzo podobał się konkurs „Nakarmić mamę lub tatę”. Dziecko z zawiązanymi oczami karmiło swojego rodzica.

Wszyscy uczestnicy otrzymywali nagrody i niespodzianki. (GG)

CZYTASZ I WIESZ

Bal Balonowy

CZARNA DĄBRÓWKA. Ponad 60 osób doskonale bawiło się podczas „Balu Balonowego”. Jak co roku GOPS w Czarnej Dąbrówce wraz z partnerem zorganizował imprezę dla dzieci. Główną atrakcją był występ Teatru Małych Form z Bydgoszczy. W przedstawieniu „Ja klaun” aktywnie uczestniczyły dzieci i dorośli.

- Na „Balu Balonowym”, zgodnie z nazwą, oczywiście królowały balony - mówi Ewa Dulewicz, pracownik socjalny. - Był taniec z balonem, sztafeta balonowa, turniej rycerski, orkiestra balonowa a na koniec... pękanie balonów. (opr. GG)



Zgodnie z nazwą, na balu królowały balony. Bawili się nimi wszyscy.

Fot. Archiwum

Bytów. Miejski finał Czwartków Lekkoatletycznych

Przed nimi już tylko Warszawa



Jednym z kandydatów do dobrego miejsca w finale w Warszawie jest Filip Kozicki.

Fot. Marcin Pacyno

W Bytowie rozebrano ostatnie zawody z cyklu Czwartków Lekkoatletycznych. Był to ostatni spraw-

dzian i eliminacja do finału centralnego (13 - 15 czerwca na stadionie Akademii Wychowania Fizycznego w Warszawie). Tam wielu młodych sportowców spotka się z

prawdziwą bieżnią tartanową. Główną nagrodą w finale ogólnopolskim jest wyjazd do paryskiego Disneylandu.

Marcin Pacyno

Wyniki ostatnich zawodów

60 m: ■ Roczniak 1992 - Chłopcy: 1. Patryk Styp Rekowski - SP 2 Bytów - 8,36 s. Dziewczeta: 1. Anna Wiczowska - SP 2 Bytów - 8,40. ■ Roczniak 1993 - Chłopcy: 1. Mateusz Potarzycki - SP 2 Bytów - 8,71 s. Dziewczeta: 1. Natalia Uchmanowicz - SP 2 Bytów - 9,40 s. ■ Roczniak 1994 - Chłopcy: 1. Michał Hołodowski - Kołczygłowy - 8,78 s. Dziewczeta: 1. Nicole Borzyszkowska - SP 2 Bytów - 9,65 s.

300 m: ■ Roczniak 1992 - Chłopcy: 1. Damian Wilma - Rzeczenica - 45,48 s. Dziewczeta: 1. Monika Drozd - Przechlewo - 47,65 s. ■ Roczniak 1993 - Chłopcy: 1. Mateusz Gackowski - SP 5 Bytów - 47,44 s. Dziewczeta: 1. Angelika Bezok - Rzeczenica - 49,56 s. ■ Roczniak 1994 - Chłopcy: 1. Paweł Wójtów - Rzeczenica - 51,37 s. Dziewczeta: 1. Monika Maślana - 52,38 s.

600 m: ■ Roczniak 1992: 1. Sylwia Gwiżdż - Przechlewo - 1,46,94 min. ■ Roczniak 1993: 1. Julia Serafinowska - Borzytuchom - 1,53,15 min. ■ Roczniak 1994: 1. Ewelina Perlik - Parchowo - 1,56,36 min.

1000 m: ■ Roczniak 1992: 1. Zbigniew Kaszewski - SP 5 Bytów - 3,05,73 min. ■ Roczniak 1993: 1. Marek Mański - Nakla - 3,25,75 min.

Skok w dal: ■ Roczniak 1992 - Chłopcy: 1. Jarosław Werra - SP 5 Bytów - 4,27 min. Dziewczeta: 1. Justyna Młocicka - Kołczygłowy - 4,30 m. ■ Roczniak 1993 - Chłopcy: 1. Adrian Hering: 1. Kołczygłowy - 4,05 m. Dziewczeta: 1. Milena Kosiedowska - Kołczygłowy - 4,37 m. Roczniak 1994 - Chłopcy: 1. Marcin Wabik - Łubno - 4,58 m. Dziewczeta: 1. Sara Łońska - SP 2 Bytów - 4,12 m.

Rzut piłką palantową: ■ Roczniak 1992 - Chłopcy: 1. Mateusz Borzyszkowski - SP 2 Bytów - 49,50 m. Dziewczeta: 1. Hanna Hrycyna - SP 5 Bytów - 50 m. ■ Roczniak 1993 - Chłopcy: 1. Patryk Augustynowicz - Nakla - 60,50 m. Dziewczeta: 1. Agnieszka Skweres - Tuchomie - 48 m. ■ Roczniak 1994 - Chłopcy: 1. Michał Marczak - Kołczygłowy - 53 m. Dziewczeta: 1. Dagmara Sawicka - Łubno - 38 m.

Skok wzwyż: ■ Roczniak 1992 - Chłopcy: 1. Sebastian Treder - Borzytuchom - 1,35 m. Dziewczeta: 1. Kamila Krawętowska - Kołczygłowy - 1,20 m. ■ Roczniak 1993 - Chłopcy: 1. Filip Kozicki - SP 5 Bytów - 1,30 m. Dziewczeta: 1. Martyna Skrzypczyk - Kołczygłowy - 1,20 m. ■ Roczniak 1994 - Chłopcy: 1. Łukasz Mądry - Borzytuchom - 1,10 m. Dziewczeta: 1. Aldona Krawętowska - SP 5 Bytów - 1,10 m

Klasyfikacja końcowa cyklu 2004/2005

1000 m: ■ Roczniak 1992: 1. Zbigniew Kaszewski - SP 5 Bytów - 380 pkt, 2. Łukasz Rutkowski - Przechlewo - 360 pkt, 3. Andrzej Tysler - SP 5 Bytów - 347 pkt. ■ Roczniak 1993: 1. Marek Mański - Nakla - 373 pkt, 2. Maciej Strojek - Nakla - 263 pkt, 3. Mariusz Werra - Parchowo - 241 pkt.

300 m: ■ Roczniak 1992 - Chłopcy: 1. Mariusz Szmidke - SP 2 Bytów - 367 pkt, 2. Paweł Gumieny - Borzytuchom - 277 pkt, 3. Damian Wilma - Rzeczenica - 202 pkt. Dziewczeta: 1. Monika Drozd - Przechlewo - 503 pkt, 2. Ewa Trzebiatowska - SP 5 Bytów - 471 pkt, 3. Hanna Hrycyna - SP 5 Bytów - 349 pkt. ■ Roczniak 1993 - Chłopcy: 1. Mateusz Gackowski - SP 5 Bytów - 451 pkt, 2. Tomasz Stoltzman - SP 5 Bytów - 384 pkt, 3. Krzysztof Zblewski - Borzytuchom - 304 pkt. Dziewczeta: 1. Angelika Bezok - Rzeczenica - 391 pkt, 2. Weronika Kluk - Borzytuchom - 278 pkt, 3. Kamila Trzebiatowska - SP 5 Bytów - 251 pkt. ■ Roczniak 1994 - Chłopcy: 1. Paweł Wójtów - Rzeczenica - 318 pkt. Dziewczeta: 1. Monika Maślana - 353 pkt, 2. Justyna Skwierawska - Parchowo - 227 pkt.

60 m: ■ Roczniak 1992 - Chłopcy: 1. Patryk Styp Rekowski - SP 2 Bytów - 435 pkt, 2. Mateusz Sabisz - SP 2 Bytów - 399 pkt. Dziewczeta: 1. Anna Wiczowska - SP 2 Bytów - 647 pkt, 2. Weronika Szycza - SP 5 Bytów - 427 pkt, 3. Karolina Kuczkowska Kurnatowska - SP 2 Bytów - 387 pkt. ■ Roczniak 1993 - Chłopcy: 1. Mateusz von Bronk - SP 2 Bytów - 512 pkt, 2. Mateusz Potarzycki - SP 2 Bytów - 462 pkt, 3. Karol Brzeski - SP 5 Bytów - 390 pkt. Dziewczeta: 1. Justyn Siwik - SP 2 Bytów - 371 pkt, 2. Natalia Uchmanowicz - SP 2 Bytów - 313 pkt, 3. Marta Zieman - SP 2 Bytów - 250 pkt. ■ Roczniak 1994 - Chłopcy: 1. Michał Hołodowski - Kołczygłowy - 544 pkt, 2. Radosław Hinc - SP 2 Bytów - 414 pkt, 3. Darek Pepliński - SP 2 Bytów - 381 pkt. Dziewczeta: 1. Nicole Borzyszkowska - SP 2 Bytów - 497 pkt, 2. Marta Kowalunek - SP 2 Bytów - 346 pkt, 3. Monika Boroń - SP 2 Bytów - 293 pkt.

600 m: ■ Roczniak 1992: 1. Sylwia Gwiżdż - Przechlewo - 500 pkt, 2. Ewelina Guła - Nakla - 384 pkt, 3. Patrycja Gruchała - Przechlewo - 334 pkt. ■ Roczniak 1993: 1. Martyna Kołodziejczyk - Bukowo - 407 pkt, 2. Julia Serafinowska - Borzytuchom - 353 pkt, 3. Sandra Kołodziejczyk - Bukowo - 306 pkt. ■ Roczniak 1994: 1. Ewelina Perlik - Parchowo - 427 pkt, 2. Kinga Piłarska - Przechlewo - 317 pkt.

Rzut piłeczką palantową: ■ Roczniak 1992 - Chłopcy: 1. Kamil Kędziora - Borzytuchom - 408 pkt, 2. Mateusz Borzyszkowski - SP 2 Bytów - 385 pkt, 3. Paweł Worożyński - SP 5 Bytów - 381 pkt. Dziewczeta: 1. Hanna Hrycyna - SP 5 Bytów - 600 pkt, 2. Joanna Bukowska - SP 2 Bytów - 458 pkt. ■ Roczniak 1993 - Chłopcy: 1. Patryk Augustynowicz - Nakla - 711 pkt, 2. Michał Stanisławski - Przechlewo - 541 pkt, 3. Robert Prądyński - SP 2 Bytów - 504 pkt. Dziewczeta: 1. Agnieszka Skweres - Tuchomie - 905 pkt, 2. Beata Gaska - SP 5 Bytów - 595 pkt, 3. Justyna Siwik - SP 2 Bytów - 545 pkt. ■ Roczniak 1994 - Chłopcy: 1. Michał Marczak - Kołczygłowy - 804 pkt, 2. Daniel Stanisławski - Przechlewo - 762 pkt, 3. Wojciech Szywnowski - SP 2 Bytów - 651 pkt. Dziewczeta: 1. Dagmara Sawicka - Łubno - 779 pkt, 2. Marta Kowalunek - SP 2 Bytów - 296 pkt.

Skok w dal: ■ Roczniak 1992 - Chłopcy: 1. Jarosław Werra - SP 5 Bytów - 347 pkt, 2. Łukasz Brzeziński - SP 5 Bytów - 293 pkt, 3. Krzysztof Prondziński - SP 2 Bytów - 286 pkt. Dziewczeta: 1. Justyna Młocicka - Kołczygłowy - 602 pkt, 2. Ewa Trzebiatowska - SP 5 Bytów - 525 pkt, 3. Paulina Szycza - SP 2 Bytów - 501 pkt. ■ Roczniak 1993 - Chłopcy: 1. Adrian Hering - Kołczygłowy - 444 pkt, 2. Mateusz Roda - SP 2 Bytów - 398 pkt, 3. Marek Kossak Głowczeski - SP 2 Bytów - 374. Dziewczeta: 1. Milena Kosiedowska - Kołczygłowy - 642 pkt, 2. Natalia Uchmanowicz - SP 2 Bytów - 488 pkt, 3. Asia Fabian - SP 5 Bytów - 474 pkt. ■ Roczniak 1994 - Chłopcy: 1. Marcin Wabik - Łubno - 614 pkt, 2. Darek Pepliński - SP 2 Bytów - 467 pkt, 3. Paweł Omernik - SP 5 Bytów - 437 pkt. Dziewczeta: 1. Sara Łońska - SP 2 Bytów - 691 pkt, 2. Karolina Bielawa - SP 2 Bytów - 570 pkt, 3. Nicole Borzyszkowska - SP 2 Bytów - 527 pkt.

Skok wzwyż: ■ Roczniak 1992 - Chłopcy: 1. Sebastian Treder - Borzytuchom - 567 pkt, 2. Łukasz Frymark - Kołczygłowy - 507 pkt, 3. Rafał Spierewka - SP 5 Bytów - 399 pkt. Dziewczeta: 1. Kamila Krawętowska - Kołczygłowy - 508 pkt, 2. Kamila Szczypior - Borzytuchom - 468 pkt, 3. Lucyna Majkowska - Niezabyszewo - 429 pkt. ■ Roczniak 1993 - Chłopcy: 1. Filip Kozicki - SP 5 Bytów - 722 pkt, 2. Artur Hinc - SP 5 Bytów - 519 pkt, 3. Radek Reims - Borzytuchom - 465 pkt. Dziewczeta: 1. Martyna Skrzypczyk - Kołczygłowy - 584 pkt, 2. Helena Reins - SP 5 Bytów - 574 pkt, 3. Julia Serafinowska - Borzytuchom - 543 pkt. ■ Roczniak 1994 - Chłopcy: 1. Dawid Mądry - Niezabyszewo - 584 pkt, 2. Tomasz Lepak - Niezabyszewo - 563 pkt, 3. Łukasz Szczypior - Borzytuchom - 502 pkt. Dziewczeta: 1. Aldona Krawętowska - SP 5 Bytów - 654 pkt, 2. Justyna Chamier Gliszińska - Niezabyszewo - 459 pkt, 3. Kamila Chamier Gliszińska - Niezabyszewo - 391 pkt.

Bytów. Zawody wędkarskie nad stawem miejskim

Dzieci i ryby miały głos

Doskonałą zabawę miały dzieci, które w sobotni poranek przyszły nad staw miejski przy ulicy Kołłątaja w Bytowie. Bytowskie koło Polskiego Związku Wędkarskiego zorganizowało dla nich z okazji Dnia Dziecka zawody wędkarskie. Większość po raz pierwszy miała w rękach wędkę. Mimo to wyciągnęły z wody kilkanaście okoni, płoci oraz leszczy.

W zawodach wzięło udział 29 młodych wędkarzy, w tym dwie dziewczyny.

Pamela Kutełło z wędkarstwem miała do czynienia już od dawna. Jej dziadek jest zapalonym wędkarzem,

ale do tej pory nigdy sama ryb nie łowiła. Od razu jej się poszczęściło. Ze stawu wyciągnęła 3 rybki. Może być to początek jej przygody z wędkarstwem. Dziadek zapewnia, że będzie ją do tego namawiał.

Pamela wygrała zawody w kategorii dziewcząt. W nagrodę otrzymała okazałą statuetkę, sprzęt wędkarski oraz dyplom.

- Chcemy w dzieciach wywołać nie tylko zamiłowanie do wędkarstwa, ale również dbałość o środowisko - mówi Piotr Kluk, prezes bytowskiego koła. - Dlatego też nikt z zawodów nie wyszedł z pustymi rękami. Każdy z

uczestników otrzymał w nagrodę dyplom, pamiątkową plakietkę oraz słodycze.

Mimo że niektórym nie udało się złowić żadnej ryby, to i tak pobyt nad wodą był udany. Może wśród tych młodych wędkarzy będą przyszli mistrzowie.

(II)

Zwycięzcy

chłopcy: 1 Wojciech Skierka, 2 Andrzej Lewandowski, 3 Marcin Okoński
dziewczeta: 1 Pamela Kutełło, 2 Karolina Głodowska
największa ryba: 27 cm leszcz - Andrzej Lewandowski



W zawodach wędkarskich uczestniczyło 29 młodych wędkarzy.

Fot. Leszek Literski



Blachodachówka

BORG A

Już za **18,99 PLN**
z VAT za m²

Ta cena obowiązuje jeżeli montaż zamówisz w naszej firmie.

Zapraszamy do naszych biur:

Gdynia	ul. Rdostowa 41	tel. 781 86 77
Gdańsk	ul. Mostowa 14	tel. 301 67 12
Kościerzyna	ul. Wojska Polskiego 8	tel. 686 72 44
Kartuzy	ul. Gdańska 28	tel. 685 32 99
Rumia	ul. Grunwaldzka 93	tel. 771 23 97
Elbląg	ul. Warszawska 66	tel. 236 15 41
Malbork	al. Wojska Polskiego 91	tel. 647 16 85
Starogard Gd.	os. Konst. 3-go Maja 5A	tel. 563 90 95
Władysławowo	ul. Niecia 30	tel. 674 42 39
Wicko k/Łehy	Wicko 14	tel. 861 10 84

www.borga.pl

Gmina Lipnica. Wolniej na drodze Ciężarówki jeżdżą za szybko



Mieszkańcy chcą ograniczenia prędkości dla ciężarówek i zrobienia porządku na skrzyżowaniu.

Fot. Marcin Pacyno

Mieszkańcy Ostrowitego i Borzyszków mają już dość samochodów ciężarowych jeżdżących ze zwirowi. – Kierowcy jeżdżą przez Ostrowite jak szaleni, mimo że jest ograniczenie do 40 kilometrów na godzinę. Nasze domy się trzęsą. Przecież te samochody ważą po kilkadziesiąt ton – interpelowali na ostatniej sesji Rady Gminy radni z Borzyszków i Ostrowitego.

Ich zdaniem, we wsi powinien stanąć znak z ograniczeniem prędkości do 30 kilometrów na godzinę dla samochodów ciężarowych.

– A może poprosić policjantów, aby stanęli w tym

miejsu z fotoradarem – dawali.

Mieszkańcy skarżą się też na żwir, który leży na skrzyżowaniu przy wyjeździe z kopalni. Stanowi niebezpieczeństwo, a poza tym wystarczy raz przejechać, a na samochodzie od razu jest biały skalny nalot, którego nie zmyje nawet padający deszcz.

– Będę rozmawiał o tych problemach z dyrektorem kopalni. Już raz obiecał, że zrobi coś w tej kwestii, ale na razie skończyło się na obietnicach – mówi Leopold Jankowski, wójt gminy Lipnica.

Marcin Pacyno

R E K L A M A

nowość!
darmowe
rozmowy
bez limitów

Tylko w Plusie o każdej porze
bez ograniczeń

Mów co chcesz, kiedy chcesz, jak długo chcesz. W promocji „Plus nieskończoność” możesz rozmawiać bez jakichkolwiek limitów z ponad 7 milionami użytkowników sieci Plus GSM.

Promocja jest dostępna dla obecnych i nowych abonentów Plusa.

Wychodzi na Plus

Bytów,
ul. Wojska Polskiego 35
tel. 822-21-14

Miastko,
ul. Armii Krajowej 19/8,
tel. (0-59) 857-87-30, (0603)60-50-90

COLTEX
DAKAR

Plus

Masz pokoje lub domek do wynajęcia?
Kup ogłoszenie

w „Banku Kwater”
a ukaże się ono aż w ośmiu gazetach
w Gdańsku, Olsztynie, Poznaniu,
Wrocławiu, Krakowie, Łodzi, Katowicach
oraz portalu internetowym Gratka.pl

Kupon na ogłoszenie do rubryki Bank Kwater

Dziennik
Bałtycki

Złaczam emisję jednego ogłoszenia drobnego w Dzienniku Bałtyckim, Gazecie Olsztyńskiej, Gazecie Poznańskiej, Głosie Wielkopolskim, Gazecie Wrocławskiej, Gazecie Krakowskiej, Dzienniku Łódzkim, Dzienniku Zachodnim oraz portalu internetowym Gratka.pl

☐ Nad jeziorami ☐ Nad morzem ☐ W górach ☐ Za granicą ☐ Różne

Ogłoszenie do 15 słów - 39 zł z VAT

Do wiadomości wydawcy:

Imię i nazwisko:..... Telefon:.....

Adres:..... Podpis:.....

■ Biuro Ogłoszeń zastrzega sobie prawo do zredagowania, skłasyfikowania ogłoszenia lub jego niezamieszczenia

AGENCJA KREDYTOWA Solec Agentów **CHROBRY**

KREDYTY GOTÓWKOWE 24 godz.

BEZ PORĘCZYCIELI
DECYZJA
KREDYTOWA w 2 godz.

SLUPSK, ul. Tuwima 6 (Spółdzielnia ŚWIT, II piętro)
Tel./059/ 840 21 20, kom. 0 692 946 517
CZŁUCHÓW, ul. Wazów 8 (Bud. Telekomunikacji, I piętro)
Tel/fax /059/ 834 51 85, kom. 0 508 172 900

Agroma
S.p. z o.o. Sępólno Krajeńskie



tel. (052) 388-82-20
fax (052) 388-57-02



PROMOCJA

Ciągniki LAMBORGHINI - Nowy Grand Prix 95 (90 KM)
- do wyczerpania zapasów - 108 000 PLN plus 22% VAT

POLECAMY

Ciągniki: URSUS, ZETOR, PORONAR MTZ,
LAMBORGHINI, ESCORT

Pełen asortyment części zamiennych do maszyn

uprawowych, rozsiwaczy nawozu i opryskiwaczy:

- UNIA GRUDZIĄDZ, ROLMASZ KUTNO,

AGROMET BRZEG, PILMET WROCŁAW

Pełen asortyment części do pras i owijarek - SIPMA LUBLIN

Ponadto oferujemy w konkurencyjnych cenach:

- środki ochrony roślin

- akumulatory, akcesoria

- nawozy sztuczne

- premixy, koncentraty paszowe

- folie do samokiszzonek

UWAGA OKAZJA

Posiadamy do sprzedaży używaną prasę rolującą

FIATAGRI 5670 w dobrym stanie.

ZAPRASZAMY DO PUNKTÓW SPRZEDAŻY:

DORADZTWO HANDLOWE 601-292-567

Kościerzyna, ul. Przemysłowa 1, tel. (058) 686-21-56

Miastko, ul. Pasięka 27, tel. (059) 857-20-13

Chojnice, ul. Gdańska 60, tel. (052) 397-93-55

Człuchów, ul. Jerzego z Dąbrowy, tel. (059) 834-32-68

Czersk, ul. Starogardzka 29a, tel. (052) 398-47-28

442737A

W obiektywie. Jak bytowiacy powitali nadchodzące lato

Deszcz nikogo nie przestraszył



Bytowiacy czekali na koncerty gwiazd i nie zawiedli się.

Tysiące bytowiaków powitało w niedzielę lato na stadionie miejskim. Imprezę „Powitanie Lata” przygotowała Agencja Live, a sponsorował Specjal. Mimo że co chwilę zbierały się gęste, czarne chmury, z których padał rzęsy deszcz, chętnych do zabawy nie brako-

wało. Zabawa rozpoczęła się już o godzinie 15. Na scenie prezentowały się bytowskie zespoły, a na boisku bocznym każdy mógł spróbować swoich sił w zabawach zręcznościowych. Jeżdżono rowerami do góry nogami, czy ujeżdżano byka. Można było też pochodzić na podwieszanych szczudłach, czy

postrzelać do celu. Dzieci oblegały natomiast dmuchane zjeżdżalnie. Wszyscy jednak czekali na gwiazdy wieczoru, zespół Virgin i Stachursky'ego. A gwiazdy dały wspaniały popis. Zabawę zakończył pokaz ogni sztucznych.

Tekst i zdjęcia:
Marcin Pacyno



Główną gwiazdą wieczoru był Stachursky...



Wszyscy jednak czekali na Dodę, która rozgrzała nie tylko męską część publiczności.



Odważni mogli pojeździć rowerami, ale do góry nogami.



Nie zabrakło atrakcji dla najmłodszych.



Na scenie prezentowali się także bytowscy hip-hopowcy.

Miastko. „Ptaki i ptaszki polne” Młodzi recytatorzy



Hanna Abram (z lewej), kierownik Biblioteki Pedagogicznej i Ewa Szyca z Biblioteki Publicznej wręczają nagrody książkowe w najmłodszej grupie. Od lewej stoją nagrodzone uczennice: Martyna Juchniewicz, Nela Pakuła, Karolina Dzierżyńska i Natalia Szroeder.

Fot. Mateusz Węsierski

W finale powiatowym 37 edycji konkursu recytatorskiego „Ptaki i ptaszki polne” wystąpiło w sumie ok. 50 osób. Każdy uczestnik musiał przygotować po dwa utwory polskich literatów. Poziom był bardzo wysoki - mówi Magdalena

Otoka, inicjatorka konkursu. - Dzieci były doskonale przygotowane przez swoich nauczycieli. Zdarzało się, że recytowały na pamięć znaczny fragment książki. To naprawdę świadczy o doskonałym przygotowaniu.

(mateo)

Najlepsi

Klasy I-III

1. Natalia Szroeder - Parchowo
2. Karolina Dzierżyńska - Świerżno
3. Nela Pakuła - Pasieka

Wyróżnienie: Martyna Juchniewicz - Tuchomie

Klasy IV-VI

1. Natalia Murza - Pieniężnica
2. Małgorzata Lemańczyk - Borowy Młyn
3. Amadeusz Galus - Unichowo

Wyróżnienie: Jakub Felski - Wołcza Mała Gimnazja

1. Marcin Przytuła - Studzienice
2. Katarzyna Wirkus - Lipnica
3. Magdalena Zalewska - Miastko

Wyróżnienia: Weronika Megier - Borzytuchom, Marta Błondek - Połica

Bytów. Dzieci były lepsze od rodziców Święto szkoły na całego

Tym razem uczniowie Szkoły Podstawowej nr 2 w Bytowie uczcili święto szkoły razem z rodzicami. W meczu unihokeja rodzice zmierzyli się ze swoimi dziećmi. I tu niespodzianka. Młodzi byli lepsi. Wypracowali przewagę na początku spotkania i utrzymali ją do końca, mimo że rodzice w końcówce zaatakowali i to bardzo ostro. Ostatecznie mecz zakończył się zwycięstwem dzieci 5:4.

To świetna zabawa i super gra. Można się przy niej na-

prawdę zmęczyć - mówi Andrzej Kaiser, zawodowy kolarz, którego syn także chodzi do bytowskiej „dwójki”.

Nie brakowało także innych konkursów. Wszyscy, którzy mieli już dosyć zabaw sportowych, mogli posilić się za przysłowiową złotówkę. W holu szkolnym czekały na nich domowe wypieki. Nie zabrakło loterii fantowej.

Jedną z nagród był serwis do kawy - mówi Artur Grzywnowicz, dyrektor szkoły.

(cino)



Jedną z atrakcji był mecz w unihokeja, w którym dzieci pokonały rodziców 5:4.

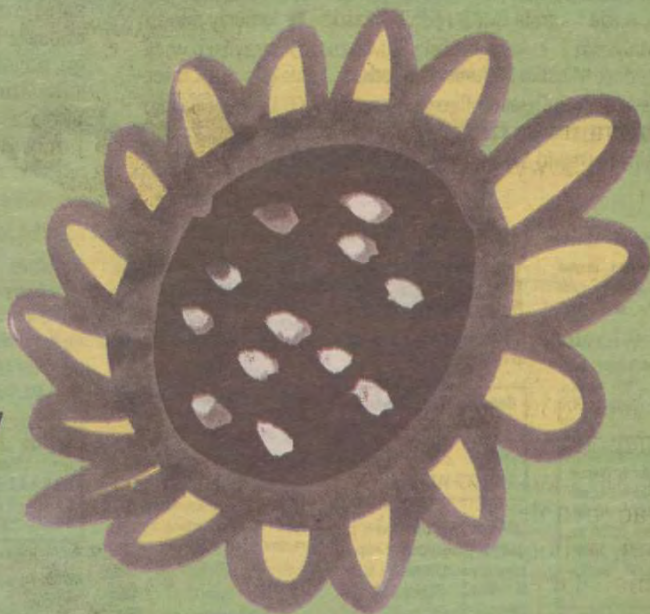
Fot. Marcin Pacyno

R E K L A M A

ERGO
HESTIA

Altima

Najwyższe sumy ubezpieczenia dla aktywnych



30 groszy dziennie = 100 000 zł!

Nowe, roczne ubezpieczenie na życie gwarantujące wypłatę 100 000 zł świadczenia.

Jesteśmy blisko! Zadzwoń!

(59) 822 88 76, ul. Przemysłowa 1b, Bytów

(59) 862 44 04, pl. Pokoju 6, Lębork

(59) 862 56 00, pl. Okrzei 19, Lębork

(59) 810 80 86, ul. Marii Curie-Skłodowskiej 1, Sławno

(59) 814 45 59, ul. Grunwaldzka 2, Ustka

Hestia Kontakt 0 801 107 107

Całkowity koszt połączenia równy jednostce taryfikacyjnej TP SA

Dziennik
Bałtycki

z dostawą
do domu rano

maksymalnie

53 gr*

sprawdź

0 800 15 00 26

*) cena kalkulowana za 1 egzemplarz „Dziennika Bałtyckiego” przy prenumeracie półrocznej na terenie Ziemi Słupskiej

Badminton. Wygrali wszystko co mogli Goście nie mieli szans

W hali Ośrodka Sportu, Rekreacji i Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych rozegrano turniej badmintonu. Wystartowało 28 zawodników i zawodniczek z MKB Lednik Miastko i Juranda Malbork. Miasteczcy zawodnicy wygrali we wszystkich kategoriach. - Niespodzianką było pierwsze miejsce Patryka Szymoniaka w grze pojedynczej juniorów - mówi Marian Pietruszyński, trener MKB Lednik Miastko. - Myślałem, że wygra Arkadiusz Smoliński z Malborka lub Łukasz Marciniak z Miastka.

W sobotę w hali OSRiRON o godzinie 10 rozpoczęła się finałowa impreza, gimnazjum i młodzieży szkolnej (szkoły podstawowe) w badmintonie. (mateo)

Wyniki

■ Juniorzy: 1. Patryk Szymoniak 2. Paweł Kapłański 3. Łukasz Marciniak wszyscy z MKB Lednik Miastko ■ Juniorki: 1. Magdalena Taraszkiewicz 2. Justyna Maciejczyk 3. Beata Śródka, wszystkie z MKB Lednik Miastko ■ Debel juniorzy: 1. Łukasz Komar, Łukasz Marciniak (MKB Lednik Miastko) 2. Patryk Szymoniak (MKB Lednik Miastko), Mariusz Jaworski (Jurand Malbork) ■ Młot juniorzy: 1. Paweł Kapłański, Justyna Maciejczyk (MKB Lednik Miastko) 2. Arkadiusz Łopianowski, Alicja Migrała (MKB Lednik Miastko) ■ Juniorzy młodsi: 1. Jakub Małyszko 2. Łukasz Jasiński 3. Mateusz Gliszczynski, wszyscy MKB Lednik Miastko ■ Juniorki młodsze: 1. Aleksandra Zabrocka 2. Alicja Migrała 3. Ewelina Rycerz, wszyscy MKB Lednik Miastko ■ Debel juniorzy młodsi: 1. Jakub Małyszko, Mateusz Gliszczynski 2. Łukasz Jasiński, Dawid Smaha, wszyscy MKB Lednik Miastko

Lekkoatletyka. Mistrzostwa juniorów

Trzy razy złoto

W Bydgoszczy odbyły się Międzwojewódzkie Mistrzostwa Juniorów i Juniorów Młodszych. Lekkoatleci z powiatu bytowskiego wywalczyli 3 pierwsze miejsca oraz ustanowili kilkanaście rekordów życiowych. Na pierwszym miejscu przybiegł Dariusz Złotek z Talexu Borzytuchom w biegu na 800 m. Zawodniczka tego samego klubu Andżelika Cichocka wygrała w biegu na 1500 m. Pierwsze miejsce zajął również Jarosław Cichosz z Baszty Bytów w biegu na 400 m ppł. Niektórzy zawodnicy wywalczyli minima na Mistrzostwa Polski Juniorów.

Leszek Literski



Dariusz Złotek zdobył w Bydgoszczy złoty medal.

Fot. L. Literski

Wyniki

- 400 m: 3. Kamila Kłaczynska - Olimpia Bytów - 58,33 s (r.ż.), 8. Joanna Kłaczynska - Olimpia - 64,70 s
- 1500 m: Andżelika Cichocka - Talex - 4.47,23 min (r.ż.)
- 3000 m: 3. Anna Latuszewska - Talex - 10.37,28 min, 6. Krystyna Mańska - Talex - 11.12,15 min, 7. Anita Lewandowska - Baszta - 11.21,54 min
- 110 m ppł: 7. Jarosław Cichosz - Basza - 16,16 s (r.ż.)
- 400 m ppł: 1. Jarosław Cichosz - Baszta Bytów - 55,05 s (r.ż.), 3. Paweł Woźniak - Baszta 57,46 s
- 800 m: 1. Dariusz Złotek - Talex Borzytuchom - 1.56,94 min, 3. Michał Breszka - Talex - 1.56,62 min (r.ż.)
- 1500 m: 3. Łukasz Fusiek - Baszta - 4.08,66 min (r.ż.)
- 3000 m: 3. Wiesław Nastaly - Olimpia 9.02,28 min, 7. Mirosław Garski - Olimpia - 9.36,63 min (r.ż.)
- 2000 m z przeszkodami: 2. Grzegorz Lipski - Baszta - 6.27,80 min (r.ż.)
- 3000 m z przeszkodami: 3. Michał Rolbiecki - Olimpia - 9.57,55 min (r.ż.)
- 10-bój: 2. Artur Gawin - Talex - 5262 pkt (r.ż.)

NOWA Wileńsk, działka budowlana, uzbudowana, warunki zabudowy, 27 zł/m kw., (0-59) 862-89-82

OCYPEL dom letniskowy drewniany, działka 700 m kw., (0-58) 562-72-01, 0-692-677-179

SPÓŁDZIELNIA Mieszkanie „Dom nad Stupią” planuje budowę mieszkań w Słupsku od 1.670zł / m2 rozpoczęcie sierpień 2005r. zakończenie wrzesień 2006r. Pamiętaj od 2008r. wyższy Vat o 15%.

STRZEBIELINO, mieszkanie 55 m kw., piwnica, suszarnia, ogród 654 m kw., domek gosp. 35 m kw., garaż, 79 000 zł, (0-58) 676-26-37

STRZEBIELINO, mieszkanie 55 m kw., suszarnia, piwnica, garaż, domek gosp. 35 m kw., ogród 654 m kw., 79 000 zł, (0-58) 676-26-37

TCZEW, mieszkanie 85 mkw, nowe budownictwo, IV/IV, 4 pokoje, 0-601-665-474

UNIESZYNO - nowy dom położony w spokojnej i malowniczej okolicy idealny dla osób ceniących sobie spokój oraz naturę (210) działka (2,77 ha) 250.000 zł Panas 8623-817

www.panas.lebork.pl

WEJHEROWO 2112 m kw., pięknie położona, 230 tys. zł, 0602/778-411

ZBLEWO dom plus zabudowania gospodarcze i ziemia, (0-58) 588-31-23, 0-600-276-369

ZŁA Wileńsk, 4 ha, grunty, cena do uzgodnienia, (0-58) 683-71-52

ŻARNOWSKA - działka o funkcji mieszkaniowej - pensjonatowej - POLECAM!!! (6000) 65 000 zł Panas 8623-817

www.panas.lebork.pl

MŁYN z jazem wodnym 130.00zł, 0-502-340-801

KUPIĘ

CZŁUCHÓW - centrum odnajmę lokal 40 mkw, piętro, na usługi, biura, firmy ubezpieczeniowe, 0-503-031-607

LEBORK kupię mieszkanie 2-pokojowe, 0-880-034-632

LEBORK lub okolice, małe, zabudowane, do 45.000,-, 058/557-61-58

SŁAWNO kupię mieszkanie 3-pokojowe do 60m2, (0-59) 863-19-90

BARAK mieszkalno - budowlany sprzedam, 0-501-567-397

GARAŻE blaszane - wlosna - promocja! Transport, montaż gratis. Raty, (0-58) 307-36-40, 0-503-073-111

GDANSK Przymorze, pokój studentów (pracującemu) niepalącemu używalność kuchni, łazienki, blisko SKM, 350,-/m-c, (058)558-59-46

GOŁUBIE, domek do wynajęcia na wczasy, weekendy, (0-58) 341-95-32, 0-507-457-047

LEBORK do wynajęcia lokal 30m2, 0-886-277-695

LEBORK do wynajęcia mieszkanie 3-pokojowe, (0-59) 862-89-64

LEBORK E-Platter garaż sprzedam, (0-58) 862-25-12, 0-504-926-981

LEBORK i Armii WP garaż do wynajęcia, (0-59) 862-65-36

LEBORK ul. Armii Krajowej - lokal użytkowy (32,62) stan bardzo dobry **WYNAJEM - czynsz 1.050 zł** miesięcznie Panas 8623-817

www.panas.lebork.pl

ŁĘBA, lokal użytkowy ul. Sienkiewicza - idealny na gastronomię (80) 17.000 zł za sezon Panas 8623-817

www.panas.lebork.pl

ROWY, do wydzierżawienia zakład fryzjerski, tel, 0-600-221-789

SIERAKOWICE lokale o pow. od 30 do 120 m kw. w centrum handlowym Albiu posiadają do wynajęcia, 0607-377-990, 0601-662-822

SZUKAM plinie mieszkania 2-pokojowe, do wynajęcia w Leboroku, może być w starym budownictwie, po rozsądnej cenie, 0691/716-059

BETONIARKE 170 l sprzedam, (0-59) 834-50-43

BOAZERIE, deski podłogowe, sztachety, listwy, transport, 0601-59-72-92

DACHÓWKI, blachodachówka 18,65, wycena bezpłatna, (0-58)662-109

ADAPTACJE, remonty, (0-58) 621-16-27

ALARMY, (0-58)661-69-37, (0-58)672-18-63

KOMPLET skórzany 3+1+1 na stelażu dębowym 2200 zł, stół + 6 krzeseł antyk 2700 zł, komoda rzeźbiona 1350 zł, Mirachowo, 0-880-554-786

KOMPLET wypoczynkowy 3+2+1 nierozkładany, nowoczesny design, kolor ciemny błękit, nogi chromowane, cena 800 zł (do uzgodnienia) PILNIE, 0-502-345-940, Chojnice

KOMPLET wypoczynkowy: kanapa i sofa (rozkładane) z materacami, fotel i pufa - welur dynastia, 1.900 zł, 0604-915-138, Szemud

ŁÓDOWKO-zamrażarka 250 zł, zamrażarka duża 400 zł, sypialnia z materacem 450 zł - sprzedam, Miechucino, 0-505-291-325

ŁÓŻKO 1-osobowe kompletne 220 zł, ława 650 zł, szafa do sypialni 850 zł, szafka na buty, Miechucino, (0-58) 685-55-70 wieczorem

MYJKA wysokociśnieniowa na zimną wodę, 120 a, silnik 3,5 kW, 390 zł, (0-58) 676-12-03, 0-604-915-138, Szemud

NAJSTARSZA wytwórnia na Kaszubach oferuje pastuki, bloczki z wióropasy, zwir, piasek, czarnozem. Władysław Joskowski, Gołica 73 (0 5 8) 6 8 1 - 6 2 - 1 6, 0605-314-873

PIANKA poliuretanowa ocieplająca, w zwojach, do ociepleń, (0-58) 676-12-03, 0-604-915-138, Szemud

RURY instalacyjne do grzewania, 80 stopni C, średnice: 25 mm - 16 mb, 20 mm - 36 mb, 16 mm - 36 mb, + 50 zł łączek metalowych, pozostałość po budowie, za pół ceny, (0-58) 322-95-09

RUSZTOWANIA wynajem, odprowadzanie 200 m, Kościerzyna, 0-601-292-312

SIATKA ocynkowana, powlekana, leśna, bramki, słupki. Skrzese 058/681-88-20

SIATKI, słupki, druty - kolczasty, (0-59) 847-13-29

STARE drewno 50-letnie z rozbioru stodoły w dobrym stanie do wystrój wnętrza sprzedam, 0-608-308-448

STÓŁ kuchenny 200 zł, krzesła 60 zł szt., meblów 850 zł - sprzedam, Miechucino, 0-505-291-325

STYROPIAN producent plus system dociepleń dostawa gratis, 052/331-62-48

INNE

ADAPTACJE, remonty, (0-58) 621-16-27

ALARMY, (0-58)661-69-37, (0-58)672-18-63

DACHÓWKI, blachodachówki, trapezy, papy, folie, okna dachowe, orynnowanie, drzwi, elewacje - sprzedaż, wykonawstwo, www.tuksdach.com.pl, (0-58) 775-13-40, 0-508-055-198

GARAŻE ocynkowane, wiaty, hale, raty, (0 5 8) 7 7 8 - 1 4 - 2 2, (0 1 8) 3 3 2 - 1 0 - 2 6, 0-600-221-213

KOTŁY na pellety 15-1105 kW, biuro@rns.pl 660-414-515

MALARSKIE tania solidnie 662-20-62

PRZEKŁADANIE, układanie, cyklinowanie, (0-58) 551-53-58, 0-692-106-706

SIATKA ogrodzeniowa ocynkowana powlekana PCV, leśna, słupki, Przywidz, (0-58) 682-51-38

SPRZEDAM okna używane, plastikowe, różne rozmiary, (0-59) 833-19-75, Konaryny k. Chojnic

SZAMBA, (0-58) 687-68-40

UKŁADANIE podłóg, wykładzin tania, 58/683-65-89

TURYSTYKA I SPORT

RÓŻNE

BULGARIA morze Czarne, (0-17) 862-25-55 www.bulgaria.net.pl

DESKĘ windsurfingową sprzedam, 0-501-567-397

KRYM morze Czarne, (0-17) 862-25-55 www.krym.columbus.net.pl

MOTORÓWKA 4-osobowa, z przyczepką podłodziową i silnikiem zaburtowym, 5.800 zł, (0-58) 676-12-03, 0-604-915-138, Szemud

NARTY wodne, nowe, nieużywane - w folii, złote, 950 zł, Szemud, (0-58) 676-12-03, 0-604-915-138

RUMUNIA morze Czarne, (0-17) 862-25-55 www.rumunia.net.pl

RODZINNY Dom Opieki „Stokrotka”, (0-58) 679-31-78, 0-602-721-215

WWW.leczeniepijawkami.pl, 0-602-773-762

SŁOWACJA baseny termalne, (0-17) 862-25-55 www.slowacja.net.pl

STOŁY bilardowe, ekskluzywne, gwarancja, 0-605-278-868

ZDROWIE I URODA

RÓŻNE

ALKOHOLIZM, narkomania - likwidacja - gwarantowana, 0609-350-500

ALKOHOLIZM, narkomania - likwidacja - gwarantowana - 0609-350-500

DIETA Cambridge, www.dietawebstrony.pl, 0-604-974-550

GINEKOLOG (0880)266-220

GINEKOLOG 0501-536-770 dyskretnie!

GINEKOLOG 0604-823-164 Bezzabiegowo!

GINEKOLOG, bezzabiegowo, tania, 0-609-934-113

NAJTANIEJ Potencja (0500)611-956 Oryginaly

POTENCJA (0500)33-34-53 Oryginal

POTENCJA (0600)759-553

POTENCJA 0603/227-896

RODZINNY Dom Opieki „Stokrotka”, (0-58) 679-31-78, 0-602-721-215

WWW.leczeniepijawkami.pl, 0-602-773-762

WWW.leczeniepijawkami.pl, 0-602-773-762

ZWIERZĘTA

RÓŻNE

BAŻANTY wybarwione, srebrne, złote, kaukaskie, łowne, 0691/115-085

BEAGLE, 0-601-167-665

BROJERY odchowane zamawiać: Potęgowa tel. 059/611-51-77 do godz. 15

BROJERY odchowane zamawiać: Sławno, tel. 0607-40-58-21 i Niemnica 39kolo Malechowa, tel. 0607-40-58-21 wieczorem

KURKI odchowane Rosa 1, bardzo dobra do chowu podwórkowego. Zamówienia: gospodarstwo Hubert Lewna, Kączyńska Huta, tel. 058/684-27-11

MINISZNAUCERKI, 0-501-537-043

ROTTWEILERY szczeniaki, 055/279-59-50, 0694-694-630

SZNAUCER olbrzym czarny, szczeniaki, (0-61) 866-55-64, 0-602-218-870

WEST Highland White Terrier, śnieżnobiałe szczeniaki, zadbane, komplet szczepień, pod stałą opieką weterynaryjną sprzedam, 0-889-254-223

ROŚLINY

RÓŻNE

SREBRNY świek - sadzonki, iglaki doniczkowane, szkółka leśna, (0-58) 684-54-75

USŁUGI INNE

RÓŻNE

ALLIANZ - jeżeli otrzymałeś wezwanie z ZUS-u do wyboru funduszu emerytalnego nie daj się wyłosować i zadzwoń, 0-600-387-833

ANGIELSKI, dojeżdżam, 0-607-946-657

BŁYSKAWICZNA pożyczka gotówkowa - dostawa do domu, decyzja podjęta natychmiastowo, (0-58) 676-45-71

CENTRUM Edukacji Dorosłych ZDZ Słupsk ul. Grodzka 9 prowadzi nabór na kursy: podstawy obsługi komputera, obsługa kas fiskalnych, kadry i płace, minimum sanitarne, rolnik, przewóz towarów niebezpiecznych ADR, (0-59) 842-49-35

DETEKTYW, licencja, fachowość, 0-601-692-992

DETEKTYW 781-59-95

HYDRAULIK, centralne ogrzewanie, spawanie, tania, solidnie, Słupsk, Sławno, Ustka, 0604/348-901

KOREPETYCJE-Angielski, 0-507-104-709

KREDYTY dla firm Budowlane. Hipoteczne. Konsolidacyjne. Najtaniej Najszybciej 058/345-19-55

KREDYTY gotówkowe, hipoteczne, konsolidacyjne FIRMA PARTNER M&R Leborok, Al. Wolności 30, (0-59) 862-22-92, 0-602-329-945

KREDYTY gotówkowe, hipoteczne. Firmy bez zaświadczeń ZUS, US, Leborok, Franciszkańska 3, 8628180, 8624106

KREDYTY gotówkowe, lombardowe. Decyzja 20 min. Emeryci, renciści, zatrudnieni, 0887/079-875

MASTKO ul. Koszalińska 23, I piętro - kredyty bankowe bez opłat wstępnych, (0-59) 857-32-45

POŻYCZKI - CHWILÓWKI Bez zaświadczeń o dochodach, (0-58) 771-47-20, 0-801-807-807, koszt połączenia 0,33 gr

STAROGARDZKIE Szkoły Autonomiczne - liceum, gimnazjum. Prywatna, kameralna, przyjazna szkoła na dobrym poziomie. Starogard, ul. Zławska 18, www.saga.home.pl, (0-58) 562-91-35

SUPER kredyt: gotówkowe, hipoteczne. Miastko 059/857-27-48. Człuchów 059/834-31-90

WRÓŻBITA - psycholog, jasnowidz, 0609-350-500

SKUP makulatury, folii, skrzynek plastikowych, butelek, (0-59) 832-18-15

SPRZEDAM inne

RÓŻNE

BYTÓW, telewizor Samsung 21 cali, 1

PRACA

ZATRUDNIĘ

Przychodnia „MAR-VITA” w Łęborku zatrudni
pielegniarkę dypl. z umiejętnością obsługi komputera.

Kontakt -
tel. 8631 380, 8631 999
455914A

EKSPEDIENTKĘ zatrudnić, praca sezonowa, sklep ogólnospożywczy, z zakwaterowaniem i wyżywieniem, (0-58) 675-27-17

Energomontaż-Północ
Gdynia Sp. z o.o.

zatrudni
**BRYGADZISTÓW
MONTERÓW
I SPAWACZY**
(METODY SPAWANIA 111,
121, 125, 141, 136)
RUROCIĄGÓW
I KONSTRUKCJI
STALOWYCH

KONTAKT
TELEFONICZNY
667 32 97
lub OSOBIŚTY
Dział Kadr,
Gdynia,
ul. Handlowa 19

FIRMA Transportowa z województwa pomorskiego zatrudni kierowców w ruchu międzynarodowym. Wymagane doświadczenie, komunikatywna znajomość j. angielskiego, niemieckiego lub skandynawskiego, kurs ADR. Praca na cysternach, 0-502-028-290

HANDLOWCA- technika z okolic Trójmiasta zatrudni dystrybutor lakierów. Wykształcenie średnie, doświadczenie- 3 lata pracy w podobnym charakterze w stolarstwie meblowym- budowlanego. Kontakt tel. 01697-828-587

SUNREEF YACHTS
Gdańska Stocznia Jachtowa

zatrudni:
**laminiarzy
laminiarza**
(kierownik produkcji - technolog)
stolarzy
Wymagane doświadczenie.
telefon:
(058) 763-55-41

KUCHARKE oraz pomocników do baru restauracyjnego w Łebie. Wymagane doświadczenie. Zapewniam nocleg., (0-59) 862-87-62, 0-606-350-805

MAGISTRA farmacji, technika zatrudni Aptekę Ustecką w Uście, 0-691-355-556

MALARZY, płytkarzy, elektroinstalatorów, 552-17-46

NURKA klasycznego z uprawnieniami z Urzędu Morskiego, z doświadczeniem zatrudni na statku „Marinex” Sopot. Tel. 555-01-12, 763-53-43

PANIĄ do opieki nad starszą osobą wymagane doświadczenie i referencje, (0-59) 862-49-90

PIZZERA oraz osoby z doświadczeniem na sezon do kawy zatrudnić, (0-59) 862-49-90

PRACA sezonowa w Szwecji, zbiórka runa leśnego (bez dodatkowych opłat) 0046 762476298, 0046 738269773

PRACOWNIKÓW do pomocy w kuchni (chętnie mężczyzn po gastronomii) zapewniam zakwaterowanie, łeba, (0-59) 862-87-62, 0-606-350-805

SZEFA kuchni, praca stała. Kelnerki z praktyką. Łeba, 0-603-646-619

ZAINTERESOWANI- platformami wiertniczymi, (0-75) 643-11-78, 0-602-618-747

ANGLIA- legalne prace bez kwalifikacji. Szybkie wyjazdy, 0242543074

G.G.F EURO-CAR poszukuje do stałej współpracy z czołowymi producentami, firmami logistycznymi przewoźnikami z samochodami- ład. 1,5-27 t, 73-30-158/59, 0-502-573-649

NOWA gazeta z tysiącami ofert pracy za granicą- „Praca i Nauka za Granicą” poszukuje współpracowników; szczegóły na www.pracainauka.pl

PRACA legalna w Wielkiej Brytanii bez zawodu, (0-34) 361-51-86 (0-34) 368-03-25

INNE
PRACOWNIK: Niemcy, Holandia, Austria- odbierz podatek, (0-58) 301-82-63

SZUKAM PRACY
MAŁŻEŃSTWO z 1,5 rocznym dzieckiem podejmie pracę z zamieszkaniami, prace gospodarskie, pilnowanie obiektu, opieka, solidność i uczciwość, 0660-043-679

MISTRZ masaż wykształcenie średnie, prawo jazdy, (0-59) 862-47-48

WEZMĘ do siebie pod opiekę starszą osobę, 0-887-643-373

AUTO MOTO
SPRZEDAM

BIALORUŚKĘ budowlaną sprzedam, (0-59) 861-55-50

CITROEN Xsara, 2.0 HDi, 2000 r, 90 tys km, 32000 zł, srebrny metalik, K, 4xpp, ES, EL, CZ na pilota, komputer pokładowy, przetrarty bok, w pełni sprawny, Chojnice, 0-606-932-994

DAIHATSU Charade, 1.0 d, rok prod. 1991, AA, S, 4000 zł, 0501/948-288

FORD Escort 1.4 gaz, 1992, 0-697-603-832

FORD Fiesta, 1.1, rok 1989, 0508/296-432

FORD Fiesta, 1.8 d, 1996r., okazja, świeżo sprowadzony, 4600 zł, 059/822-20-86

MERCEDES 124 E 2.0 D, 1994 r, kość słoniowa, bogate wyposażenie 14500 zł, Sierakowice, 0-502-499-106

MERCEDES 124 kombi, 2.5 diesel, 1987 r., 13.000 zł, 0-608-748-923

OPEL Corsa A, 1.2, 1993, 90.000 km, 6.500,-, czarny, I- właściciel w Polsce, zadbane, ekonomiczny, powód ubezpieczenia, stan bdb, wyjazd, 0888-337-322, 0-601-620-242

OPEL Corsa, poj. 1.0, rok 95, stan dobry, zarejestrowany, opłacony, zapasowe opony, cena do uzgodnienia, 0661/769-161

OPEL Omega b combi, 1994r., 2,5, limitowana wersja „cd”, pełne wyposażenie bez K i skóry, tydzień w kraju, do opłat rejestracyjnych, Człuchów 0507/654-525

OPEL Vectra kombi, 1.8, 99 r., 125 tys. km, 26 000 zł, ABS, K, AA, CZ, ES, I właśc., 0-508-118-594

PEUGEOT 309, 1.4, 93 r., 6000 zł do negocjacji, czerwony, Gdańsk, (0-58) 557-55-67, 0-889-239-349

RENAULT 19, 89 r., 1.7 benz., czarny, 3-drzwiowy, 0509-665-935

RENAULT Clio, 2002 r., 1,2 benz., gotowy do rejestracji, akcyza opłacona, 25.000,-, 0601-61-79-89

RENAULT Laguna kombi II, 1,9 DCI, 2002 r., 72 000 km, 52.000,- granatowy metalik, ABS, K, airbag, polskdora, 0601-61-79-89

RENAULT Megane, 96 r., 1,6 (90km), gaz, 144 tys. km, bezwypadkowy, zadbane, 2x airbag, CZ, EL, ES, I, KT, R, S, WS, srebrny, 15 300 zł, 0603/268-021

SEAT Toledo, 1,9 D, 91 r., 7500 zł, srebrno-złoty, pełna dokumentacja, bezwypadkowy, zadbane, zawsze w dobrych rękach, silnik bardzo ekonomiczny, w bardzo dobrym stanie, WS, Gdańsk, 0-505-827-527

SEAT Toledo, 93 r., 1,9 td, WS, AA, H, abs, R, własnia metalik, 10 500 zł, 0691/115-085

SPRZEDAM diognik z przyczepką, na pedały, dla dziecka ok. 3-letniego, mało używany oraz łotek samochodowy do 18 kg, 0608/130-000

SPRZEDAM części zamienne do samochodu Nissan Sunny Dat-sun, 1983r., 1,7 d, koło Dąbrowa, 0504/732-283

VW Golf II, gtd td, 1987r., wspomaganie kierownicy, centralny zamek, szyberdach, szeroki zderzak, oryginalny gtd, stan bdb, 6100 zł, 0604/348-901

VW Golf III, 1,9 TDI, 97 r., 100 tys. km, 23 000 zł, czerwony, K, ABS, ES, EL, S, WS, CZ, AA, Gdańsk, 0-501-624-901

VW Passat kombi, 1,8 benzyna/gaz, 1989r., 6.000 zł, zielony metalik, 0-608-748-923

VW Polo coupe, 1.0 kat., 1991r., 143 000 km, 5200 zł + opony zimowe, radio cd/mp3, sprawa-dzony, przerejestrowany, 0509/375-751

VW 1.6 Td części silnika, skrzynia biegów V, 0-607-673-962

MASZYNY ROLNICZE
CYKLOP, cena 6500 zł, 0691/858-582

GWIAZDÓWKĘ siedmiozabudową do siana sprzedam, cena 1000 zł, tel. 0602-608-466

KOMBAJN zbożowy John Dyrer 1973, 12.000zł sprzedam, 0-601-615-418

SIECIARKI do długiej stomy, kukurydzy, z silnikiem 7,5 kW, 1.350 zł- sprzedam, Szemud, (0-58) 676-12-03, 0-604-915-138

INNE
ALU felgi do Audi, VW, z oponami, 5 dziur, rozruchnik do tdi, 500 zł, alu felgi- Ford, 5 dziur z oponami 500 zł, części do Scorpio, 059/822-20-86

AUTOGAZ Miszewo. Szybko. Solidnie. 684-85-49, 0606-794-329

AUTOZABEZPIECZENIA, (0-58) 661-69-37, (0-58) 672-18-63

TUNING, (0-58) 661-69-37, (0-58) 672-18-63

NIERUCHOMOŚCI
SPRZEDAM

BORY Tucholskie, atrakcyjne działki od 1600 do 2500 m kw., 13 zł/m kw., (0-52) 336-10-10 wieczorem, 0-504-872-710

BUKOWINA - działka budowlana (1000) 10.000 zł

Panas 8623-817
www.panas.lebork.pl

BUKOWINA - działka rolna idealna na siedlisko (2,46 ha) 54.000 zł

Panas 8623-817
www.panas.lebork.pl

CEDRY Wielkie dom w stanie surowym otwartym, okna są do wstawienia, działka 800 m kw, uzbrojona częściowo, sprawa pilna, 0660/78-08-08

CZARNÓWKO - działki siedliskowe 20,00 zł / m2, spokojna okolica (z działki widok na Lębork - POLECAM)

Panas 8623-817
www.panas.lebork.pl

CZŁUCHÓW, dom z 1989 r., 270 m kw., pod blachą, budynek gospodarczy z mieszkaniem, działka 650 m kw., 160 000 zł, 0-500-684-200

CZŁUCHÓW, mieszkanie własnościowe 48,8 mkw, 2 pokoje z kuchnią, II piętro sprzedam lub zamienię na większe. Cena do uzgodnienia, 0-694-317-360

DEMUN, działki bud., ładnie położone, cisa, ekologicznie, 20 zł/m kw., (0-58) 683-71-52

DOM nowo wybudowany 290 m kw., działka 2,5 tys m. kw. - Bobrowicki, 0-888-524-510

DZIAŁKI nad jeziorem Lubowidz 352/m2, 0-609-816-416

GDYNIA Wzgórze Maksymiliana (71), adaptacja, skosy, bardzo widne, V/V p., 145.000,-, (0-58) 622-33-67

GOSPODARSTWO 18-hektarowe we wsi Łaska, 13 km od Lęborka, dom wraz z zabudowaniami gospodarczymi, blisko strumyk, 160.000 zł, (059)8611-851

GOŚCICINO k.Wejherowa, 175.000 zł, dom w cenie mieszkania, 245,8 m, podpiwniczony, z poddaszem, działka- 648 m, surowy-zamknięty, blachodachówka, ładna lokalizacja, www.waldekdom.prv.pl, 0-501-334-707

GOŚCICINO k.Wejherowa, dom z poddaszem, podpiwniczeniem- 245,8 m, działka- 648 m, surowy-zamknięty, blachodachówka, ładna lokalizacja, 175.000,00 zł, www.waldekdom.prv.pl, 0-501-334-707

JAGATOWO, dom, 6 km od Pruszcza Gd., ul. Górna, parterowy, 125 m kw., działka 900 m kw., do zamieszkania od zaraz, 280 000 zł, 0-509-242-937, 058/683-09-28

JAGATOWO, działki bud., 6 km od Pruszcza Gd., różne wielkości, przylączya medów, las, cisa, bdb dojazd, (0-58) 683-09-28

KAMIEŃ Kraj., działka nad jeziorem Mohel, 700 mkw, prąd, woda, 0-692-476-507

KASZUBY siedlisko 0,94ha, 0,73ha warunki zabudowy, staw, woda, prąd 52l/m2, 0-609-286-459

KEBŁOWO Lęb. - działki budowlane z warunkami zabudowy 19,50 zł/ m2, malownicza okolica

Panas 8623-817
www.panas.lebork.pl

LEŚNICE mieszkanie 56m2, 3pokoje, działka, miejsce na garaż, pilnie, 0-606-874-442

LĘBORK - dom poniemiecki ul. Mostnika (160) działka (213) 148.000 zł - do negocjacji

Panas 8623-817
www.panas.lebork.pl

LĘBORK - dom ul. Stryjewskiego (135) działka (385) stan dobry (parter po remoncie - wysoki standard) 187.500 zł

Panas 8623-817
www.panas.lebork.pl

LĘBORK centrum komfortowe, 112m2, wyposażone, garaż w budynku, 0-602-385-236

LĘBORK centrum, własność hipoteczna, 52 m kw., pokoje, kuchnia, łazienka, na parterze, częściowo podpiwniczone + garaż 18 m kw., 78 000 zł, 0880/693-269

LĘBORK dom 200m2, działka 900m2, 0-695-114-414

LĘBORK dom ze sklepem w centrum, 0-600-718-652

LĘBORK działka budowlana, pozwolenie na budowę, projekt 2440m2 przy drodze krajowej 182l/m2, 0-609-286-459

LĘBORK mieszkanie własnościowe 61m2, 3pokoje, 80.000zł, (0-59) 862-72-33

LĘBORK sprzedam lub zamienię mieszkanie 3pokojowe, 0-880-034-632

LĘBORK ul. B. Krzywoustego - kawalerka dwupokojowa (29,54) - 34.000 zł

Panas 8623-817
www.panas.lebork.pl

LĘBORK ul. Kolonia - mieszkanie (49,40) z garażem oraz przynależnym ogródkiem o pow. ok. 180 m2 - stan dobry 79.500 zł

Panas 8623-817
www.panas.lebork.pl

LĘBORK ul. Pomorska działka budowlana pilnie sprzedam, (0-59) 862-71-39

LĘBORK, dworzec PKS lokal 35m2, 9000zł, (0-50) 751-80-79

LĘBORK, E. Orzeszkowej - mieszkanie (52,80) stan bardzo dobry 71.500 zł - niskie koszty utrzymania

Panas 8623-817
www.panas.lebork.pl

LĘBORK, Leg. Polskich - mieszkanie dwupokojowe na I piętrze (42,49) 52.500 zł

Panas 8623-817
www.panas.lebork.pl

LĘBORK, mieszkanie 3-pokojowe, 78 m kw., I piętro, komfortowe, LTBS, 0502/564-483

LĘBORK, ul. Czołgistów - mieszkanie 5 pok. (128,00) +ogródek (110) 138.000 zł

Panas 8623-817
www.panas.lebork.pl

POLECAM

LĘBORK, ul. Pomorska - działka budowlana 25,00 zł/m2

Panas 8623-817
www.panas.lebork.pl

LĘBORK, ul. Słupska - mieszkanie dwupokojowe(94,00) stan bardzo dobry 160.000 zł -do negocjacji

Panas 8623-817
www.panas.lebork.pl

LĘBORK, ul. Armii Krajowej - mieszkanie 4 pok.(88,80)- idealne na biuro, gabinet, kancelaria- 129.000 zł

Panas 8623-817
www.panas.lebork.pl

LĘBORK, ul. B. Krzywoustego - kawalerka (21,00)- 27.000 zł

Panas 8623-817
www.panas.lebork.pl

LĘBORK, ul. Grunwaldzka - mieszkanie 2 pok (47,44) w nowym budownictwie - 67.000 zł

Panas 8623-817
www.panas.lebork.pl

LUBOWIDZ działki nad jeziorem 352l/m2, 0-609-816-416

ŁĘBA 3pokojowe 60 m2 sprzedam, (0-59) 866-26-50

ŁĘBA, działki mieszkalno - pensjonatowe, usługowo - handlowe (dobra lokalizacja)

Panas 8623-817
www.panas.lebork.pl

ŁĘBUNIA działka budowlana 1476m2 w sąsiedztwie lasu 192l/m2, (0-59) 862-95-59, 0-697-603-806

ŁUGI działka rzemieślniczo-budowlana, 0,75 ha, 0693/056-808

MASZEWO - Spacerowa, nowy dom (80) działka (682) 99.000 zł

Panas 8623-817
www.panas.lebork.pl

MASZEWO - ul. Lipowa, nowy dom (236) działka (1000) 180.000 zł

Panas 8623-817
www.panas.lebork.pl

MIESZKANIE 80 m kw., woda, przyroda, cena do uzgodnienia, lub zamienię na małe, inne propozycje, 0-606-195-704, 0-661-155-904

MIESZKANIE w Pieszczy - po remoncie - bezczynszowe, (0-59) 810-90-17

MOSTY - dom ul. Kwiatowa (110) + garaż (20) + warsztat (72) 184.500 zł

Panas 8623-817
www.panas.lebork.pl

NAD jeziorem, mieszkanie + bud. gosp. w domu całorocznym, wyszkie media, cena do uzgodnienia, 0-606-195-704, 0-661-155-904

NIERUCHOMOŚCI
www.panas.lebork.pl
wszystkie oferty

Chcesz zamieścić ogłoszenie w lokalnych dodatkach do „Dziennika Bałtyckiego”? TO PROSTE!

SPOTKAJ SIĘ Z NASZYM PRZEDSTAWICIELEM

Zadzwoń lub wyślij faks. Nasz przedstawiciel przyjdzie do Ciebie.

	Telefon	Fax	
Bytów	(0-59) 822-89-84	(0-59) 822-60-13	9.00-17.00
Człuchów	(0-59) 834-58-45	(0-59) 834-58-45	9.00-17.00
Lębork	(0-59) 863-50-67	(0-59) 862-88-20	9.00-17.00
Sławno	(0-59) 810-51-34	(0-59) 810-62-77	9.00-17.00
Słupsk	(0-59) 848-17-30	(0-59) 848-17-49	9.00-17.00

PRZYJDŹ DO BIURA OGŁOSZEŃ

Bytów	77-100	ul. Wojska Polskiego 2	9.00-17.00
Człuchów	77-300	ul. Królewska 13	9.00-17.00
Lębork	84-300	al. Wolności 40	9.00-17.00
Sławno	76-100	pl. Wyszyńskiego 1	9.00-17.00
Słupsk	76-200	ul. Filmowa 3e	9.00-17.00

NADAJ OGŁOSZENIE PRZEZ TELEFON I ZAPŁAĆ KARTĄ

Zadzwoń pod nr (0-58) 30-03-250 i zapłać kartą kredytową - rabat 7% od poniedziałku do piątku w godz. 8.00-18.00 i w sobotę w godz. 9.00-14.00

SKORZYSTAJ Z PORTALU INTERNETOWEGO www.box24.pl

- wejdź na stronę www.box24.pl
- kliknij - dodaj ogłoszenie
- wybierz Dziennik Bałtycki
- następnie postępuj zgodnie z instrukcjami

WYŚLIJ OGŁOSZENIE SMS-em

Aby zamieścić ogłoszenie w cotygodniowych dodatkach lokalnych do „Dziennika Bałtyckiego”:

- Wpisz jeden z kodów zamieszczonych poniżej, a po nim wpisz treść ogłoszenia bez polskich znaków, pamiętając o odstępach między wyrazami
- Liczba znaków razem z kodem, numerem telefonu kontaktowego oraz odstępami nie może przekroczyć 160 znaków.
- W przypadku braku numeru kontaktowego podawany jest numer telefonu, z którego ogłoszenie zostało nadane
- Wyślij SMS pod numer **71**

Ostatnia kolejka

12.06: (wszystkie spotkania o godzinie 16): Start M. Błękitni (5:2), Wybrzeże - Start Ł. (1:1), Swe Pol Link - Brda (1:1), Korral - Pogoń (0:5), Słupia - Piast (2:4), MKS - Sparta (2:1), Polonez - Karol SC (2:1), Czarni - Drutex-Bytovia (0:0)

KLASA A

■ Grupa I

Skotawia - Barton 3:0,
Smoki - Sokół 2:1, Echo -
Garbarnia 0:3, Dąb - Szansa
6:3, Unia - Diament 1:0,
Inter - Granit 0:2.

Tabela

1. Unia Korzybie	51	66-17
2. Diament Trzebielino	47	49-13
3. Granit Kończewo	44	62-29
4. Dąb Kusowo	38	56-38
5. Garbarnia Kępice	35	48-33
6. Skotawia Dębica Kaszubska	23	36-44
7. Szansa Siemianice	26	40-54
8. Sokół Kuleszewo	19	29-56
9. Echo Biesowice	21	34-50
10. Inter Świerzenko	21	26-45
11. Smoki Podole Male	17	26-66
12. Barton Barcino	19	33-63

■ Grupa III

Iskra - GTS 5:3, GKS -
Magic 2:1, Juve - Granit
1:2, Arkonia - Myśliwiec
1:7, Drzewiarz - Sokół 5:1,
Kaszubia - Stegna 3:2.

Tabela

1. Granit Koczala	46	72-22
2. Kaszubia Studzienice	45	69-27
3. GTS Czarna Dąbrowka	36	61-67
4. GKS Kołczygłowy	41	47-29
5. Iskra Detryń	35	62-49
6. Stegna Parchowo	34	68-48
7. Myśliwiec Tuchomie	33	48-44
8. Magic Niezabyszewo	28	46-46
9. Juve Uniechów	17	40-75
10. Drzewiarz Rzeczenica	16	38-78
11. Sokół Wyczechy	15	36-61
12. Arkonia Pomysk Wielki	13	31-72

■ Grupa II

WKS - Lider (goście nie
przyjechali), Zefir - Zorza
4:1, Orkan - Zawisza 5:2,
Lipniczanka - Urania 2:3.

Tabela

1. Orkan Gostkowo	36	53-9
2. Zawisza Borzytuchom	31	38-16
3. Lipniczanka Lipnica	22	30-41
4. Urania Udorpie	24	33-19
5. Lider Brzezie	15	17-24
6. Zefir Polnica	11	19-34
7. WKS Nożyno	6	14-41
8. Zorza Słominko	7	13-43

(wł)

Najciekawsze
znajomości
w Internecie

Wejdź teraz
na CZAT!

naszemiasto.pl

partner wp.pl

Piłka nożna. Derby dla Drutex-Bytovii

Feta nadal trwa

Spotkanie derbowe miało udowodnić, która z drużyn jest najlepsza w powiecie bytowski. Drutex-Bytovia Bytów zdobyła już mistrzostwo ligi okręgowej, po wygranym spotkaniu z Karolem SC Pęplino 7:0. Start Miastko dwa ostatnie spotkania wygrał i zapewnił sobie pozostanie w klasie okręgowej.

Jesienią Drutex-Bytovia minimalnie - 1:0, pokonała piłkarzy z Miastka. Goście mieli szansę zrewanżować się. Ze względu na „Powitanie lata”, spotkanie zostało przesunięte z godziny 16 na 11. To właśnie mogło spowodować, że znacznie mniej osób przyszło na ten mecz. Poza tym padał deszcz.

Od pierwszych minut gospodarze mieli nieznaczną przewagę. Goście grali bardzo ostrożnie, czując respekt przed silniejszym przeciwnikiem.

W 6 minucie Artur Kobiella trafił w poprzeczkę. Po paru minutach Krzysztof Bryndal, były piłkarz Startu, przeprowadził rajd prawą stroną, wrzucił piłkę na pole karne, gdzie Kamil Chojnacki głową skierował piłkę do bramki.

Po tym голу gra się nieco uspokoiła. Goście coraz śmielej poczynali sobie na bytowskiej murawie. Patryk Kitowski dwukrotnie stanął przed szansą zdobycia bramki. Był to sygnał dla gospodarzy, że nie można lekceważyć przeciwnika.

Piłkarze obu drużyn nie grali jednak „na całość”. Widać było, że długi sezon dał się im we znaki. Po przerwie obraz gry nie zmienił się. Zawodnicy byli już chyba my-



Trener Waldemar Walkusz otrzymał od piłkarzy pamiątkową piłkę z wizerunkiem zawodników.

Fot. Marcin Pacyno

śłami przy koncercie Dody Elektrody i Stachursky'ego. Goście chcieli to spotkanie przynajmniej zremisować. I byli bliscy tego celu, ale Patryk Kitowski trafił w boczną siatkę.

Na trzy minuty przed końcem spotkania Maciej Maciejewski pokonał Tomasza Korniaaka. Dla Drutex-Bytovii Bytów było to 14 zwycięstwo z rzędu. Do pełni szczęścia brakuje im jeszcze zwycięstwa w meczu Czar-

nymi Czarne. Kilkadziesiąt osób z Bytowa zapowiedziało wyjazd na ten mecz.

Po spotkaniu Józef Dąbrowski z Okręgowego Związku Piłki Nożnej ze Słupska wręczył piłkarzom Drutex-Bytovii okazały puchar oraz pamiątkowe medale za wygranie klasy okręgowej. Były również podziękowania od władz miasta oraz powiatu. Burmistrz Stanisław Marmołowski zadeklarował znaczną większą pomoc finansową dla klubu niż dotychczas.

Leszek
Literski



Derby nie były porywającym widowiskiem.

Fot. Leszek Literski

TABELA

Drutex Bytovia Bytów - Start Miastko 2:0, Karol SC Pęplino - Czarni Czarne 1:3, Sparta Sycowice - Polonez Bobrowniki 2:1, Piast Człuchów - MKS Debrzno 3:0, Pogoń Lębork - Słupia Kobylnica 14:0, Prime Food Brda Przechlewo - Korral Dębica 7:2, Start Łeba - Swe Pol Link Magda Bruskowo Wielkie 1:2, Błękitni Główny - Wybrzeże Objazda 4:0

1. Drutex-Bytovia Bytów	29	82	111-18
2. Czarni Czarne	29	73	80-21
3. Pogoń Lębork	29	72	91-16
4. Prime Food Brda Przechlewo	29	54	83-45
5. Polonez Bobrowniki	29	51	71-42
6. Karol SC Pęplino	29	46	48-44
7. Korral Dębica	29	41	54-55
8. Start Miastko	29	38	55-54
9. Swe Pol Link Magda Bruskowo Wielkie	29	37	43-39
10. MKS Debrzno	29	37	58-78
11. Start Łeba	29	33	42-64
12. Błękitni Główny	29	25	35-71
13. Sparta Sycowice	29	24	37-75
14. Piast Człuchów	29	18	36-78
15. Słupia Kobylnica	29	18	35-103
16. Wybrzeże Objazda	29	14	20-79

Strzelcy

- 20 - Roman Cech, Kamil Chojnacki (Drutex Bytovia)
- 15 - Mariusz Kalamaszek (Drutex Bytovia)
- 13 - Patryk Kitowski (Start M.)
- 10 - Krzysztof Bryndal (Drutex Bytovia)
- 6 - Zbigniew Oblizajek (Drutex Bytovia), Gracjan Agiejczyk, Radosław Bąk (Start M.)
- 5 - Karol Szymlek (Drutex Bytovia)
- 4 - Tomasz Mielewczyk (Drutex Bytovia), Robert Dorawa (Start M.)
- 3 - Dawid Litwiński, Tomasz Pietrasik, Artur Kobiella, Robert Sandak, Maciej Maciejewski (Drutex Bytovia), Jarosław Kierszka (Drutex-Bytovia + Start Ł.), Jarosław Pietrzykowski, Daniel Gierszewski, Mateusz Olejniczak i (Start M.)
- 2 - Piotr Stunża, Piotr Mudyń, Ryszard Mądzelewski (Drutex Bytovia), Krzysztof Deniusz, Rafał Rutecki, Robert Żukowski, Dariusz Stajszczak (Start M.)
- 1 - Witold Kobiella (Drutex Bytovia), Dariusz Stajszczak, Łukasz Kłaczyński, Krzysztof Goman, Tomasz Durawa, Piotr Szłapiński, Mariusz Dorawa, Łukasz Mostowski, Adrian Kundro, Budzyński (Start M.).

W niedzielę, 12 czerwca, msze częściowo w języku kaszubskim odbędą się w Gdańsku (kaplica kościoła św. Jana, ul. Świętojańska, godz. 11), Gdyni Wielkim Kacku (kościół św. Wawrzyńca, ul. Źródło Marii, godz. 8), Peregowie (gm. Kolbudy, godz. 15, po mszy spotkanie) i w Żukowie (ul. Klasztorna 4, godz. 11.30; msza odprawiona zostanie w intencji rychłej beatyfikacji bpa K. Dominika).

Gdańsk. XXXIV Konkurs Ludowe Talenty Sztuka kultowa

Ktoś nazwie sztukę ludową - nie tylko kaszubską czy kociewską - sztuką naiwną. I to prawda. Ale jest to przede wszystkim sztuka kultowa, która do dzisiaj jest elementem niezwykle oryginalnej kultury regionalnej i, co ważne, przeżywa renesans. Ludziom jej oryginalność się podoba. Cała się jej uczyć, wielu studentów pisze na temat ludowości prace, coraz więcej wycieczek przyjeżdża nie tylko do muzeów, ale i do znanych twórców. Każdy wytwór sztuki - gliniany garnek, haft, serwetka, rzeźba... - wychodzi tylko i wyłącznie spod ręki ich twórcy. Każde takie dzieło, choć nieraz do siebie bardzo podobne, jest inne. Nie ma dwóch identycznych.

Na upowszechnianie sztuki ludowej wśród dzieci i młodzieży stawia gdański oddział Zrzeszenia Kaszubsko-Pomorskiego, który od 1971 roku organizuje Konkurs Ludowe Talenty. Finał ostatniego, XXXIV, przygotowanego wspólnie z Muzeum Narodowym w Gdańsku i Klubem Studentów Pomorania, odbył się w minioną sobotę w Zielonej Bramie na starym mieście w Gdańsku.

Bardzo ważne jest, że Ludowe Talenty się rozwijają, z konkursu na konkurs wzrasta liczba uczestników, pojawiają się nowe grupy twórcze, w tym roku udział po raz pierwszy wzięli uczniowie ze Szkoły Podstawowej w Małych Walichnowych koło Gniewu - powiedział Tomasz Szymański, prezes oddziału. - Z wielką satysfakcją zauważamy, że wskrzeszane są, wydawałoby się, że całkowicie zapomniane, dziedziny sztuki ludowej.

Komisja konkursowa, w skład której wchodziła Ewa Gilewska (przewodnicząca, pracownik oddziału etnograficznego Muzeum Narodowego w Gdańsku), Hanna Gregor, Katarzyna Kulikowska i Wojciech Konkel (główny koordynator Ludowych Talentów), w trzech kategoriach wiekowych miała za zadanie ocenić aż 1008 (!) prac prezentujących jedenaście dziedzin sztuki. Każdy uczestnik musiał wykonać po trzy prace z danej dziedziny. Najwięcej było malarstwa na szkle (252), ceramiki (213) i haftu (141), następnie były zabawki (93), tkactwo (81), rzeźba (78),



intarsja (63), zwijane kwiaty (51), rzeźbione ptaszki (24), plecionkarstwo (9) i rogarstwo (1 - Aleksandra Ramczyk z Chmielna wykonała... spinę do włosów). Szkoda, że zabrakło prac w dziedzinie instrumentów ludowych.

Jury przyznało 81 nagród i 50 wyróżnień.

Pod uwagę braliśmy - tradycyjnie i zgodnie z regulaminem - nawiązanie w pracach do tradycji, wyrażające się w formie, kompozycji, ornamentyce, stosowanym surowcu, oraz ich estetykę - mówiła podczas finału konkursu Ewa Gilewska. - Musiały one być wykonane samodzielnie. Zdecydowana większość uczestników spełniła te wymagania, pojawiły się jednak prace, które zgłoszone zostały do ubiegłorocznej edycji konkursu. Pamiętamy je, bo po każdym konkursie przygotowujemy dokumentację fotograficzną.

W kategorii malarstwo na szkle zdaniem jury wyróżniały się prace dzieci najmłodszych. Przeważała w nich tematyka religijna, wizerunki świętych otoczone były konturowymi motywami kwiatowymi, wyraźnie nawiązującymi do dekoracji tradycyjnych. Trudno jednak było komisji zaakceptować łączenie tego malarstwa z ornamentami zaczerpniętymi z wzornictwa haftów kaszubskich. Prace te, owszem, były ładne, ale nie nawiązywały do tradycji ludowych obrazów na szkle.

Cieszy coraz częstsze przywracanie sztuce ludowej charakteru użyteczności.

W kategorii haftu obok obrusów, serwet, bieżników pojawiły się haftowane zasłony, a także stroje - oznajmiła przewodnicząca komisji konkursowej. - Podobnie było w dziedzinie tkactwa. Mali twórcy wykorzystali technikę tkacką do wykonania form użytkowych bliskich współczesnemu odbiorcy, pojawiły się bowiem... tkane torebki.

W dniu rozstrzygnięcia konkursu dzieci nie tylko z niecierpliwością czekały na wyniki, ale i na rejs statkiem na Westerplatte, który - z pomocą sponsorów - zorganizowali im członkowie gdańskiego partu ZKP, a także na obiad w restauracji SFINX.

Wystawę pokonkursowych prac można oglądać w Zielonej Bramie do końca czerwca.

Tekst i zdjęcia Iwona Joć

Luzino. III Pomorski Festiwal Kaszëbsczi Spiwë Święto piosenki



Zespół Prówda z Luzina zdobył Grand Prix festiwalu.

Fot. Eugeniusz Przyckowski

Z radością stwierdzam, że Luzino jest stolicą kaszubskiej piosenki! - powiedział przed ogłoszeniem werdyktu Jerzy Stachurski, tegoroczny laureat Pomorskiej Nagrody Artystycznej, przewodniczący jury Pomorskiego Festiwalu Piosenki Kaszëbsczi Spiwë, który odbył się w minioną niedzielę w Luzinie.

Członkowie komisji z satysfakcją zauważyli, że luziński festiwal inicjuje powstawanie nowych, dobrych zespołów. W tym roku pięknie zadebiutowała grupa C.Z.A.D. z Luzina, która zwyciężyła w kategorii zespołów młodzieżowych.

Grand Prix festiwalu otrzymał znany luziński zespół Prówda, który wystąpił w kategorii gimnazjalistów. Grupa ta konsekwentnie od kilku lat promuje współczesną muzykę kaszubską. Jury doceniło wielką pracę opie-

kuna zespołu, ks. Andrzeja Galińskiego, któremu wręczyło nagrodę specjalną za twórczy wkład w rozwój kaszubskiej piosenki.

Festiwal zachęca twórców do pisania tekstów piosenek i komponowania muzyki do nich - podkreśla Dariusz Rompca, dyrektor Szkoły Podstawowej w Luzinie, główny organizator imprezy. - Takie założenia leżały u podstaw festiwalu. Pierwotnie miał on zasięg powiatowy, później przekształciliśmy go w wojewódzki.

Na festiwalu, oprócz gospodarzy, wystąpiły zespoły z Brus, Kartuz, Sierakowic, Żukowa, Lini, Słupska, Gdańska, Gdyni, Wejherowa i innych mniejszych miejscowości. Wszystko wskazuje na to, że w kolejnych latach przedsięwzięcie to będzie się rozwijało.

Jan Antonowicz

Zwycięzcy

- Kat. I: soliści - Dawid Grodecki z SP w Gościnnie; zespoły - SP w Luzinie
- Kat. II: soliści - Monika Szulc z ZS w Lini - Grand Prix; zespoły - SSP w Gościnnie
- Kat. III: soliści - Angelika Wandtke z SP w Wyszczynie; zespoły - SP w Luzinie
- Kat. IV: soliści - Marzena Klein z Gimnazjum w Luzinie; zespoły - Prówda z Luzina - Grand Prix
- Kat. V: soliści - Agnieszka Zelewska z ZS Ponadgimnazjalnych w Sierakowicach; zespoły - C.Z.A.D. z Luzina

CZĘTANIÉ Z KNÉDZI WINDZENIÓ

■ Bòżé òbietnice

W trzecim miesiacu pò windzenim z Egiptu Izraelicë przëszlë na pustinią Synaj i załòżëlë lódzer na pustini. Izrael mieszkòł tam naprocëm górë. Mòjész wstąpił tedë do Bòga, a Pòn zawòłòł na niego z górë i rzekł: „Tak tã pòwiész domòctwù Jakùba i to ògłosysz sënóm Izraela: Wa widza, co Jò zrobił Egiptowi, jak jem niòsł waju na òrłówëch skrzydłach i przëprowadzył waju do Mie.

Terò, żelë bądżeta bòczno slëcha mòjégò głosu i strzegła mòji ugòdë, wa mdżeta mòja òsoblëwà włòsnoscą pòmiedzë wszëtczima nòrodama, bò do Mie nòlëzi całò zemia. Ale wa bądżeta Mie kròlestwà kapłanów i Swiàtim lëdã“.

To je słowò Bòżé.



Konwent Wójtów i Burmistrzów

Dnia 7 czerwca br. odbył się w Centrum Kształcenia Ustawicznego w Łodzi konwent Wójtów i Burmistrzów Powiatu Bytowskiego. Zebranych przywitał Starosta Michał Świontek – Brzeziński. W swoim wystąpieniu zachęcał do propagowania i rozwijania nowych form pracy dla rozwoju powiatu. Starosta uważa, że naszym wspólnym działaniem możemy przyczynić się do godniejszego życia mieszkańców wsi w naszym regionie i zmniejszenia bezrobocia w środowisku wiejskim. Problematykę możliwości rozwoju wsi poprzez restrukturyzację przedstawił Jerzy Żebrowski, członek Zarządu Powiatu. Tematykę możliwości korzystania z funduszy pomocowych Unii Europejskiej, w szczególności dotyczącą obszarów wiejskich i praktycznego partycypowania w tychże funduszach, szczegółowo omówili pracownicy naukowcy Katedry Ekonomii z Akademii Rolniczej w Poznaniu. Podczas obrad konwentu Wójtowie i Burmistrzowie Po-

wiatu zapoznali się także z tematyką ochrony przyrody na obszarze otuliny Parku Krajobrazowego „Dolina Słupi” oraz z problematyką związaną z wpływem na naturalne środowisko przez powstające w tym rejonie gospodarstwa rybne i małe elektrownie wodne. Na Konwencie zostały słuchaczom przedstawione atrakcyjne formy rozwoju turystyki, w tym turystyki wędkarskiej. Może to wzbogacić naszą ofertę turystyczną w regionie. Na temat gryki jako uprawy alternatywnej w Powiecie Bytowskim mówił Ryszard Sylka, naczelnik Wydziału Ochrony Środowiska i Rolnictwa w Starostwie Powiatowym. Potrzebę promowania produktów regionalnych jako swoistego skarbu naszej kultury i tradycji, w tym także tradycji kulinarnej, przedstawił Adam Leik, naczelnik Wydziału Promocji i Rozwoju Powiatu. Regionalna kuchnia może być dobrą wizytówką naszego regionu i stanowić poważny element dla rozwoju agroturystyki. Stanowi to dodatkowy element przyciągający turystów.



Kolejnym zagadnieniem poruszanym na konwencie była sprawa scalania gruntów, która według prelegenta Jarosława Litwina, geodety powiatowego,

może ułatwić pracę w gospodarstwach rolnych. Problem tkwi jednak w tym, że trudno przekonać środowisko wiejskie do tej formy modernizacji na

naszej wsi. Podczas konwentu zaplanowano także rozstrzygnięcie konkursu na najsmaczniejszy produkt z gryki przygotowany przez uczniów Zespołu

Szkół Rolnicze Centrum Kształcenia Ustawicznego w Łodzi. Wyniki konkursu przedstawimy w następnym numerze.

Ziemia

nasze wspólne dobro

30 maja 2005 r. o 9.30 w Szkole

Podstawowej w Trzebielinie rozpoczęli rywalizację w konkursie ekologicznym uczniowie klas trzecich szkół podstawowych z Trzebielina i Suchorza. Dzieci rozwiązywały różne zagadki i rozpoznawały gatunki drzew.

Humory dopisywały zarówno kibicom, jak i uczestnikom konkursu. Po zakończeniu wszystkich konkurencji najlepszą drużyną okazała się klasa III „a” ze Szkoły Podstawowej w Suchorzu, drugie równorzędne miejsce wywalczyła klasa III ze Szkoły Podstawowej w Trzebielinie oraz klasa III „b” ze Szkoły Podstawowej w Suchorzu. Oprócz konkursu wiedzy zostały ogłoszone wyniki konkursów plastycznych: „Coś z niczego” oraz „Drzewo życia”. Komisja konkursowa za najładniejszą pracę uznała lokomotywę wykonaną przez Roksanę Krefta z Suchorza, najciekawsze drzewo wykonały dzieci z klasy I ze Szkoły Podstawowej w Trzebielinie. Cały przebieg konkursu uczniowie z Trzebielina uatrakcyjnili występami artystycznymi. Laureaci konkursu otrzymali nagrody książkowe ufundowane z środków Powiatowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Bytowie przez Starostwo Powiatowe w Bytowie.

Małgorzata Zielonka



„Rady na odpady” 2005

3 czerwca 2005 r. w Szkole Podstawowej w Rokitach odbyła się już czwarta edycja konkursu „Rady na odpady”. Corocznie w konkursie uczestniczą uczniowie wszystkich szkół podstawowych z terenu gminy Czarna Dąbrówka. Główną organizatorką konkursu była Pani Halina Krauze, nauczycielka przyrody ze Szkoły Podstawowej w Rokitach. W tegorocznej edycji nie wzięła udziału Szkoła Podstawowa w Jasieniu, zaś pozostałe szkoły po wstępnych eliminacjach wśród swoich uczniów wyłoniły trzyosobowe reprezentacje. Każda z grup miała za zadanie przedstawienie krótkiego, ekologicznego programu artystycznego oraz zaprezentowanie wcześniej wykonanych przez siebie przedmiotów z odpadów. Młodzież okazała się uzdolniona artystycznie, a pomysłowość wykonanych „okazów” zaskoczyła bardzo mile komisję konkursową. Następnie wszyscy uczestnicy konkursu przystąpili do indywidualnej części pisemnej. Test składał się z 24 pytań z zakresu gospodarki odpadami prowadzonej na terenie gminy Czarnej Dąbrówki. Naj-



większą wiedzą popisał się Rafał Szuta ze Szkoły Podstawowej w Rokitach, a jego koleżanki z tej samej szkoły wywalczyły kolejne miejsca: II – Wioleta Dawidowska, III – Angelina Mielczyk. Po podsumowaniu

wszystkich punktów, tj. za przedstawienie, za wykonane przedmioty i test, komisja wyłoniła zwycięzców drużynowych konkursu. I miejsce zdobyła Szkoła Podstawowa w Rokitach, II – Szkoła Podstawowa w Nożynie,

III – Szkoła Podstawowa w Czarnej Dąbrówce. Wszyscy uczestnicy konkursu zostali nagrodzeni książkami, które ufundowało Starostwo Powiatowe w Bytowie.

Małgorzata Zielonka

Konkurs

W jednym z poprzednich numerów Gazety Powiatowej pisaliśmy o ogłoszonym przez Starostwo konkursie na potrawę regionalną. Pragniemy, aby większa liczba zainteresowanych tematem mogła wziąć udział w konkursie. Dlatego ponawiamy apel o przesyłanie swoich propozycji regionalnej kuchni na adres Wydziału Promocji i Rozwoju Powiatu, Starostwo Powiatowe, ul. 1 Maja 15, 77-100 Bytów. Czekamy nagrodą 100 złotych za najciekawszą potrawę z naszego regionu. Termin składania propozycji przepisów kulinarnych mija 30 czerwca.

Nadal trwa konkurs na hasło promocyjne powiatu. Wpłynęło już kilka propozycji. Oczekujemy na następne, dlatego i w tym numerze drukujemy Kupon Konkursowy. Czekamy nagrodą 150 złotych. Kupon można dostarczyć osobiście w wydziale Promocji i Rozwoju Powiatu lub przesłać pocztą. Adres jak przy konkursie na przepis kulinarny.

Kupon Konkursowy

Hasło promocyjne:

Imię i nazwisko pomysłodawcy i adres:

Stanowisko Zarządu

Zarząd Powiatu Bytowskiego wyraża kategorię protestu wobec zamiaru czterokrotnego wzrostu stawek podatku akcyzowego od mediów grzewczych, które są powszechnie stosowane w budynkach i instytucjach publicznych, w tym szkołach, szpitalach itp., a także przez bardzo liczne gospodarstwa domowe, zwłaszcza na terenach, jakim jest powiat bytowski, gdzie zużycie stanowi jedynie 1,2% gazowej sieci w województwie.

Wdrożenie wzrostu podatku akcyzowego spowoduje: pogorszenie sytuacji budżetów wielu

gospodarstw domowych, utratę wielu miejsc pracy wskutek spadku konkurencyjności firm wykorzystujących ten nośnik energii, konieczność ograniczenia wielu zaplanowanych na terenie powiatu prac remontowych przede wszystkim w zakresie dróg i obiektów oświaty i służby zdrowia z uwagi na znaczny w ciągu roku budżetowego wzrost z powyższego tytułu wydatków budżetu powiatu jak i gmin, zmniejszenie stosowania ekologicznych systemów grzewczych, co będzie skutkowało degradacją środowiska naturalnego.

Starostowie o turystyce

31 maja 2005 r. w Opele Leśnej w Sopocie odbył się Konwent Starostów Województwa Pomorskiego poświęcony sprawom turystyki. Poza przedstawicielami powiatów uczestniczyli w nim Andrzej Kozłowski – Prezes Polskiej Organizacji Turystycznej, Jan Korsak – Prezes Polskiej Izby Turystyki oraz Marzena Wanagó – Dyrektor ds. turystyki Urzędu Marszałkowskiego w Gdańsku.

Spotkanie miało na celu podsumowanie akcji promocyjnych w kraju i za granicą prowadzonych przez Polską Organizację

Turystyczną oraz jej regionalny oddział w Gdańsku. Ponadto dyskutowano nad możliwościami współpracy samorządów województwa pomorskiego w zakresie wspólnych inicjatyw na rzecz rozwoju turystyki – powiedział Adam Leik, naczelnik Wydziału Promocji i Rozwoju Powiatu w Starostwie Powiatowym w Bytowie.

Prezes POT, Andrzej Kozłowski, bardzo pozytywnie odniósł się do programu „Kaszubski Piersień”, twierdząc, że wdrażanie tego typu przedsięwzięć stanowi najlepszą formę rozwoju turystyki i promocji.

Starosta na spotkaniu mniejszości niemieckiej

W dniu 31 maja br. Starosta Michał Świontek – Brzeziński gościł na otwarciu seminarium języka niemieckiego, którego gospodarzem od kilku lat jest Powiatowy Związek Ludności Pochodzenia

Niemieckiego w Bytowie. Tegorocznym organizatorem seminarium ze strony niemieckiej była „Landesgruppe Thüringen”. Seminarium odbyło się w Zespole Szkół Ponadgimnazjalnych przy ul. Sikorskiego 35.

U nas jest bezpiecznie

Rozmowa z Komendantem Powiatowym Policji nadkom. mgr. Marianem Pieszakiem

- Już ponad rok minął od wprowadzenia normy ISO 9001-2001. Jaki wpływ miały zmiany, związane z wprowadzeniem normy, na poprawę pracy policji oraz jak to wpłynęło na zadowolenie społeczeństwa z pracy policji?

- W grudniu 2004 r. została przeprowadzona recertyfikacja. Ponownie, po roku od wprowadzenia, zostaliśmy poddani audytowi zewnętrznemu, który potwierdził, że nadal utrzymujemy założone normy jakości. Z wdrożeniem normy ISO wiązały się bardzo duże zmiany. Poczynając od zewnętrznego wizerunku policji, a kończąc na poprawie obsługi klienta zewnętrznego, na czym szczególnie nam zależało. Wszystkie parametry, które sobie założyliśmy, są spełnione. Obecnie obywatel może nie tylko powiadomić nas o przestępstwie pod alarmowym numerem 997, ale również ma możliwość zgłoszenia swoich problemów na telefon zaufania, a także zupełnie anonimowego poinformowania o niepokojących go zjawiskach, pozostawiając wiadomość na automatycznej sekretarce. Funkcjonuje także wewnętrzna inspekcja, która bardzo rygorystycznie przygląda się kwestiom związanym ze skargami i wnioskami obywateli. Najważniejszym celem była poprawa bezpieczeństwa na naszym terenie. Jest to zauważalne w danych statystycznych. Społeczeństwo również nas doceniło, wypowiadając się w ankiecie przeprowadzonej na terenie powiatu, że czuje się bezpiecznie.

- Dlaczego społeczeństwo w dużej mierze nie wierzy w skuteczność policji i woli nie zgłaszać przestępstw?

- Obywatele nie zgłaszają przestępstw z różnych przyczyn. Jedną z nich jest przeświadczenie, że ich sprawa jest mało ważna i nie chcą zgłaszać błahych przestępstw. Widać, że zdają sobie sprawę z tego, że za każdą z nich kryją się pewne koszty społeczne. Policjant zajmując się błahą sprawą jest oderwany od innych spraw poważniejszych,

tam gdzie rzeczywiście dobro naruszone jest niewspółmiernie większe, tym samym większa szkoda. Generalnie myślę, że ludzie zgłaszają przestępstwa, a jeżeli tego nie robią, to na pewno nie wobec braku zaufania do tej instytucji. Aby usprawnić naszą pracę, został wprowadzony system zapiskowy, tylko że wszedł w życie nie w takiej formie, jakby policja chciała. Chodziło o to, aby rejestrować każde drobne zdarzenia bez nadawania mu toku procesowego. A kiedy sprawca zostanie ustalony, choćby w jakiej innej sprawie, to wtedy można wrócić do tych drobnych rzeczy, i nadać im charakter procesowy. Ostatecznie ideę tą odwrócono. Robi się cały proces, tylko że bardzo szybko i trwa on krócej – nie 30 na 5 dni, natomiast nadal angażuje nasze siły, a o to policji nie chodziło.

- W jaki sposób policja stara się przełamywać stereotypy związane z pracą policji?

- Wyobrażając sobie policjanta, zwykle widzimy człowieka stojącego na ulicy, który od czasu do czasu zwróci się do obywatela wręcz arogancko i często ukarze mandatem. Jako policja robimy bardzo dużo, aby przełamywać ten stereotyp. Mocno pracujemy nad zmianą wizerunku przez zmianę swojego postępowania. Zaczynamy już od dzieci, aby zmniejszyć dystans w relacji policjant-obywatel. Choćby słonik Popo oraz borsuk, który nie ma jeszcze imienia, są symbolami dwóch z wielu akcji policyjnych prowadzonych w zakresie edukacji najmłodszych. Chcemy przybliżyć dzieciom wszystko, co związane jest z bezpieczeństwem, żeby przestrzegały prawa i same nie stały się podmiotem przestępstwa. Organizujemy mecze „niepokornych”, w których obok siebie stają policjanci i młodzi ludzie, którzy nie zawsze byli grzeczni – jest to pomysł nadkomisarza Borzyszkowskiego. Ma to na celu pokazać policjanta z przystępniejszej strony. Dzięki tym kontaktom może uda się przełamać bariery i młody człowiek nabierze zaufania do policjanta, a w przyszłości, nim popełni następne życiowe głupstwo, być może zwróci się do niego o pomoc w rozwiązaniu



Nadkom. mgr. Marian Pieszak ur. 1956 pod Miastkiem, żonaty, dwoje dzieci, wykształcenie wyższe prawnicze; Uniwersytet Gdański. W policji pracuje od 1978 roku, od 2002 pełni funkcję Komendanta Powiatowego Policji w Bytowie. Od początku kariery zawodowej związany z Bytowie. Lubi malować, chętnie jeździ na rowerze i gra w piłkę siatkową, trochę wędkuje.

swojego problemu. Ponadto, z okazji, np. Dnia Dziecka, Święta Policji nigdy nie zapominamy o dzieciach, o społeczeństwie, aby ten kontakt zacieśniać, pokazać się, uczynić krok w kierunku społeczeństwa.

- Jakimi sukcesami może się pochwalić ostatnio policja?

- Nasze sukcesy są wynikiem mrowczej pracy, która doprowadza, że w końcu łapiemy sprawców przestępstw i wykroczeń. Ostatnio możemy pochwalić się wykryciem sprawców kradzieży aut. Zlikwidowaliśmy „dziupłę”. Odzyskaliśmy także dwa TIR-y; samochody skradzione z Lipnicy i Wolczy, a także zostali ustaleni sprawcy tych czynów. Mamy też spore sukcesy w wykrywaniu przestępstw związanych z narkotykami. Może nie są to spektakularne osiągnięcia, o jakich donosi krajowa prasa, ale w znacznym stopniu ograniczają one rozprzestrzenianie się tego, jakże groźnego zjawiska, na terenie powiatu.

Warto wiedzieć

Praca w Wielkiej Brytanii

Wielka Brytania otworzyła swój rynek pracy dla obywateli polskich już 1 czerwca 2005. Pozwala się tu na swobodny przepływ tych osób, które rzeczywiście chcą pracować. Takie osoby mogą uczestniczyć w brytyjskim rynku pracy poprzez Program Rejestracji Pracowników. Zaraz po znalezieniu pracy trzeba wypełnić formularz rejestracyjny i przesłać go do Worker Registration Team (Zespół ds. Rejestracji Pracowników) brytyjskiego Home Office (ministerstwa spraw wewnętrznych). Następnie otrzymuje się Kartę Rejestracji Pracownika oraz zaświadczenie o rejestracji pracownika uprawniające do pracy i pobytu w Wielkiej Brytanii na czas zatrudnienia. W przypadku zmiany pracy przed upływem 12 miesięcy nieprzerwanego zatrudnienia, należy odnowić rejestrację, używając do tego formularza wniosku WRS. Wniosek o rejestrację przesyła się na adres: Worker Registration Team, Home Office, Walsall Road, Cannock, WS11 0WS. Wraz z wnioskiem należy przesłać kopię umowy o pracę lub list od pracodawcy potwierdzający fakt zatrudnienia, dwie fotografie i dokument potwierdzający tożsamość w potwierdzonej kopii. Obowiązuje jednorazowa opłata przy rejestracji w kwocie 50 funtów. Wizę pobytową otrzymuje się na podstawie pozwolenia na pracę. Wiza na 6 miesięcy kosztuje 198 zł, a powyżej 6 miesięcy 300 zł.



Zabytki Powiatu Bytowskiego

Kościół parafialny pw. św. Marcina z Tours w Borzyszkowach cz. 2

Kościół drewniany, konstrukcji zrębowej, z wieżą konstrukcji słupowo ramowej, na kamiennej podmurówce. Prezbiterium zamknięte trójbocznie, z prostokątną zakrystią od strony północnej. Ściany oszalowane, zamknięte profilowanym gzymsem. Wieża dwukondygnacyjna, wtopiona w bryłę korpusu kościoła, nakryta dachem czterospadowym, zwieńczona ośmioboczną latarnią z baniastym hełmem, zakończonym iglicą z chorągiewką 1993. Na kalenicy dachu od strony wschodniej, czworoboczna wieżyczka na sygnaturkę, nakryta hełmem z chorągiewką. Okna zamknięte ostrołukowe, w wieży, zakrystii i kruchcie od strony zachodniej – prostokątne. Dachy dwuspadowe, nad prezbiterium niższy, od strony północnej przechodzący nad zakrystię, wszystkie kryte gontem. Helmy wieży i sygnaturki kryte blachą miedzianą. Dachy kościoła nakryte nowymi gontami świerkowymi w październiku 1995 roku, wieże nakryte blachą w 1993 roku. Obecny dzwon na wieży parafii otrzymała w 1948 roku, w miejsce dwóch zabranych przez okupanta w 1943 roku. Zewnętrzna średnica dolna dzwonu: 66 cm, wysokość: 55 cm, waga 143 kg. Dokoła znajduje się napis: „Durch Gottes gnade goss mich I. M. Meyer in Neu Stettin Anno 1796”.

Na dzwonie widnieje również napis: „Psalm 95 v. 6” oraz tekst: „Kommet in das Haus des Herrn anzubeten euren Gott Horet seinen willen gern und verlast nicht sein gebot So wird er nach diesen leben euch des himmels freunde geben”.

Sygnarek we wieżyczce został odlany przez M. Wittwerka, zaś dzwon odlany w 1796 roku przez J. M. Meyera w Szczecinku.



Ściany drewniane, cyklinowane i nasyczone pokostem lnianym i kalafonią w 1971 roku. Ściany zwieńczone profilowanym gzymsem obiegającym nawę i wieżę prezbiterium, zamknięte trójbocznie. Całość nakryta drewnianym stropem z zakrzywieniami. Belka tęczywa o dekoracji kwiatowo-roślinnej, pełnoplastycznymi rzeźbami stojącymi obok krzyża: Matki Bożej, św. Jana Ewangelisty i św. Marii Magdaleny – późnobarokowe z pierwszej połowy XVIII wieku. W zachodniej części chór muzyczny z nowym prospektem organowym z 1982 roku.

Kościół wraz z otoczeniem wpisany do rejestru zabytków rej. nr A-212 z 13-07-1936 r.

Miastko. Rajd Magam Trophy Off Road 4x4

Trasa była mordercza



Dariusz Luberta i Szymon Polowiec podczas prologu w Miastku.

Przez trzy dni mieszkańcy Miastka i okolic mogli oglądać zmagania zawodników w najtrudniejszym rajdzie w ekstremalnej jeździe samochodami terenowymi w Polsce. Rajd Magam Trophy jest organizowany od 2001 roku, zawsze na początku czerwca. W piątej, jubileuszowej edycji rajdu, wzięły udział 33 ekipy z Polski i z Danii.

Głównymi organizatorami rajdu byli: Wojciech Gołębiowski, tegoroczny komandor i Andrzej Derengowski oraz Urząd Miejski w Miastku. Najpierw zaprojektowali całą trasę, a później dokładnie ją sprawdzili. Rajdowcy to docenili.

- Nie sztuka przygotować rajd i puścić drużyny w ciemno - mówią. - Podoba

nam się, że trasa była sprawdzana dokładnie przez organizatorów.

Rajdowcy zmagali się między innymi z takimi przeszkodami jak: bagna, trawersy (jazda po pochyłym zboczu wzdłuż), pionowe zjazdy i podjazdy, przeszkody wodne. Piloci po pas w błocie, szukający odpowiedniego drzewa, aby zaczepić liny - to stały obrazek z tego rajdu.

Auta, na których startują zawodnicy, to często budowane od podstaw „potwory”. Bez specjalnych urządzeń, np. wyciągarki, ukończenie rajdu nie byłoby możliwe.

Rajd składał się z trzech etapów. Już na początku prowadzenie objęli górale: kierowca Dariusz Luberta z pilotem Szymonem Polakiem, którzy startowali jeepem wranglerem. Obecnie, po dwóch etapach prowadzą w ogólnej klasyfikacji Pucharu Polski w ekstremalnej jeździe samochodami terenowymi. Drugie miejsce zajęli Duńczycy w suzuki: Per Bertelsen i Jesper Madsen, a trzecie team Krak Gaz: kierowca Wojtek Polowiec i pilot Paweł Przybyłowski, startujący na jeepie wranglerze.

Trzy najlepsze ekipy otrzymały puchary, liczne



Chwila nieuwagi często kończyła się wywrotką. Na zdjęciu: Duńczycy.

upominki od sponsorów i kolejno za pierwsze miejsce komplet opon terenowych plus zapas firmy BFGoodrich, i wpisowe na rajd do Malezji, za drugie miejsce 50 proc. wpisowego, natomiast za trzecie 25 proc.

- Przyjechaliśmy na ten rajd, aby zwyciężyć - mówi Szymon Polak, pilot zwycięskiego teamu. - To najtrudniejszy rajd w Polsce i jeden z najtrudniejszych w Europie. Teraz jedziemy powalczyć do Malezji - dodaje.

Tekst i zdjęcia:
Natalia Porucka



Pilot Paweł Przybyłowski i kierowca Wojtek Polowiec na trasie rajdu. Ostatecznie zajęli trzecie miejsce.

R E K L A M A

D & W BORZYSZKOWSCY
HURTOWNIA PANELI

OFERUJEMY:
Panele ściennie i podłogowe

panele ściennie od 13,90 zł/m²
panele podłogowe od 10 zł/m²

KONARZYNY BYTÓW BRĄSY
ul. Szeroka 5 ul. Miasteczka 1 ul. Gdańska 14
tel. 0 59 833 10 43 kom. 0 696 946 826 tel. 0 698 310 315
kom. 0 608 018 275

SIATKA OGRODZENIOWA
- OCYNKOWANA - malta oczka
- POWLEKANA PCV
- LEŚNA, SŁUPKI PCV

Producent ZPU „LIMEX”
Przywóz, tel. (058) 682-51-38
tel/fax (058) 691-50-92
www.limex.gdansk.pl

Pożyczka Wiosenna

OKRES W MIESIACACH	RATA
12	701,66
24	374,84
36	269,27

*SYMULACJA DLA 8000 zł

do 8000 zł bez poręczycieli

maksymalny okres kredytowania 36 m-cy
w naszej ofercie znajdziesz także inne pożyczki dopasowane do Twoich potrzeb i możliwości finansowych

SKOK
im. św. Jana z Kęt w Rumi
O/ BYTÓW
ul. Jana Pawła II 22, tel. 822 65 70
O/ CZŁUCHÓW
ul. Długosza 31, tel. 834 23 10
O/ LĘBORK
ul. Armii Krajowej 23/15, tel. 862 17 05
O/ SŁUPSK
ul. Kościelna 2, tel. 841 01 41

Lokata Pierwiosnek

do 7,8%*

*stopa procentowa SKOK dla klientów prywatnych 10 m-cy

Infolinia: 0 801 400 201

Dziennik Bytowski

ISSN 1506/3518

Staty dodatek do „Dziennika Bałtyckiego”
Szef oddziału: Gabriela Gusztyń - Popławska
Redaktor prowadzący: Grzegorz Popławski

REDAKCJA BYTÓW

Redaguje zespół oddziału „Dziennika Bałtyckiego”
Bytów, ul. W. Polskiego 2, tel. (059) 822-89-81
822-89-82; czynny w godz. 8-16

REDAKCJA GDAŃSK

Redaktor naczelny: Tomasz Arabok, tel. 300-33-00
Z-cy red. naczelnego: Maciej Wołosz, tel. 300-33-05
Mariusz Szmidka, 885-47-20

REKLAMA W TRÓJMIĘSCIE

Gdańsk, Targ Drzewny 9/11
tel. (058) 300-32-60, fax 300-32-66
300-32-10 fax 300-32-13

Gdynia, ul. Władysława IV 43
(redakcja)
tel. (058) 660-65-00, 660-65-01,
tel. fax (058) 660-65-02
Gdynia, ul. Świętojańska 141 B
tel. fax (058) 622-74-79

REKLAMA W BYTOWIE

Bytów, tel. (059) 822-79-46
Bytów, ul. Wojska Polskiego 2

WYDAWCA

GRUPA WYDAWNICZA
polskapresse
POLSKAPRESSE sp. z o.o. Oddział Prasa Bałtycka
80-894 Gdańsk, Targ Drzewny 9/11
Prezes: Krzysztof Krupa

DRUK

Drukarnia POLSKAPRESSE sp. z o.o.
Oddział Prasa Bałtycka
ul. Połęża 3
tel. 30 03 700, fax 30 03 703
Proj. graficzny: Krzysztof Ignatowicz, tel. 3003 128



Warto wiedzieć

Zasady najmu lokali socjalnych

W październiku br. mieszkańcy zasób Gminy zwiększy się o 26 lokali socjalnych - 20 lokali w budynku przy ul. Mierosławskiego 16 oraz 6 lokali w budynku przy ul. Przemysłowej 38.

Zasady wynajmowania lokali socjalnych określone są w uchwale Nr XLII/306/2002 Rady Miejskiej w Bytowie z dnia 12 czerwca 2002 r.

W świetle przepisów określonych w ww. uchwale, o przydział lokalu socjalnego mogą się ubiegać mieszkańcy gminy, którzy spełniają łącznie następujące warunki i kryteria:

1. Wysokość dochodu gospodarstwa domowego nie może przekroczyć:

- dla osoby samotnej - 75% najniższej emerytury, tj. kwoty 421,94 zł,

- dla rodzin wieloosobowych - 50% najniższej emerytury na jedną osobę, tj. kwoty 281,29 zł.

Dochód miesięczny ustala się według stanu z dnia rozpatrzenia wniosku, przyjmując za podstawę jego wysokość z okresu ostatnich 6 miesięcy.

2. Mieszkają w lokalach, w których na jedną osobę przypada nie więcej niż 5 m kw. pokoi lub mieszkają w lokalach nie nadających się na stały pobyt ludzi, a stan tech-



niczny najmowanych lokali nie powstał z ich winy.

3. Wywiązują się regularnie z obowiązku uiszczania czynszu i opłat niezależnych od właściciela.

4. Wywiązują się z obowiązku utrzymania we właściwym stanie technicznym dotychczas zajmowanego lokalu.

Poza kolejnością gmina powinna zapewnić lokale socjalne osobom, którym sąd w wyroku nakazującym opróżnienie lokalu orzekł o uprawnieniu do otrzymania lokalu socjalnego (eksmisje).

Społeczną kontrolę trybu rozpatrywania i załatwiania wniosków o najem lokali sprawuje komisja Rady Miejskiej w Bytowie właściwa w sprawach gospodarki mieszkaniowej i w tym przypadku jest to Komisja Edukacji i Potrzeb Społecznych. W chwili obecnej prowadzona jest weryfikacja wszystkich złożonych wniosków o najem lokali komunalnych.

Wizyta Jerzego Mazurka, Wiceministra Spraw Wewnętrznych i Administracji



Burmistrz Stanisław Marmołowski gościł w swoim gabinecie Podsekretarza Stanu Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji Je-

rzezo Mazurka. Z okazji 15 rocznicy odrodzenia Samorządu Terytorialnego w Rzeczypospolitej Polskiej oraz Dnia Samorządu Terytorialnego Podse-

kretnarz Stanu Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji Jerzy Mazurek podziękował Burmistrzowi Stanisławowi Marmołowskiemu za dotych-

czasowe dokonania w pracy na rzecz społeczności lokalnej, życząc jednocześnie dalszych sukcesów i realizacji wszystkich planów i zamierzeń.

Prezentacja miast

W dniu 17 maja br. odbyło się spotkanie przedstawicieli trzech zaprzyjaźnionych miast Bytowa, Kartuz i Kościerzyny. Spotkanie poświęcone było omówieniu spraw organizacyjnych i finansowych imprezy, która odbędzie się w Bytowie 6 sierpnia br. w Bytowie.

Program imprezy:

15.00 - Program rozrywkowy dla dzieci

16.30 - Przemarsz orkiestry dętej i przejazd bryczkami z pl. Krofeya na dziedziniec zamkowy

17.00 - Uroczyste otwarcie

17.15 - Kartuzy - występy zespołów

18.00 - Konkurs - układanie herbów miast - puzzle

18.15 - Kościerzyna - występy zespołów

19.00 - Konkurs - maszyna pągińskiego

20.00 - Konkurs - bicie bytowskich dukatów, łowienie z murów zamkowych

20.30 - LOMBARD- gwiazda wieczoru

22.00 - Zabawa pod gwiazdami

Prowadzenie imprezy: znany prezenter Jacek Kawalec

Podczas imprezy czynne będą punkty gastronomiczne, stoiska twórców ludowych, atrakcje dla dzieci

Imprezy towarzyszące:

- Turniej piłkarski: Bytovia - Cartusia - Kaszubia

- Turniej Bałki

- Zawody wędkarskie

- Turniej brydża

- Pomorski klasyk

Organizatorem wyścigu jest Stowarzyszenie Miłośników Ziemi Słupskiej oraz firma Lang Team Sp. z o.o. Wyścig przeprowadzony będzie w dniu 10 lipca br. na trasie o długości 196 km, Start Honorowy i Start Ostry w Bytowie - meta w Uście. Ponadto na terenie miasta i gminy Bytów przeprowadzona będzie „GÓRSKA PREMIA W BYTOWIE” podczas wyścigu kolarskiego „Pomorski Klasyk”. Celem wyścigu kolarskiego „Pomorski Klasyk” jest popularyzacja kolarstwa szosowego. Wyścig ma na celu, obok strony sportowej, promocję najciekawszych zakątków pomorza środkowego.

Spotkanie z najlepszymi uczniami

30 maja br. z okazji Międzynarodowego Dnia Dziecka Burmistrz Miasta Bytowa Stanisław Marmołowski spotkał się z najlepszymi uczniami szkół podstawowych i gimnazjów Gminy Bytów. W uroczystym spotkaniu w sali portretowej bytowskiego zamku uczestniczyli najlepsi z najlepszych poszczególnych placówek szkolnych. Po złożeniu życzeń związanych z obchodami Dnia Dziecka nastąpiło uroczyste wręczenie przez Burmistrza listów gratulacyjnych wszystkim uczestnikom tego spotkania. Listy gratulacyjne wręczono dzieciom za wybitne osiągnięcia szkolne i sportowe. Po koncercie muzycznym w wykonaniu grupy szkolno - muzycznej z MDK-u w Bytowie wszyscy uczestnicy udali się na lody.



Najlepsi

Gimnazjum Nr 1
Anna Borzyszkowska
Maciej Wiczowski
Roman Deleaux i Weronika Karcz
Gimnazjum Nr 2
Krzysztof Sazon
Przemysław Kowiel
Barbara Kurkiewicz

SP Nr 2
Aleksandra Tchórz
Hanna Zwara
Marta Mazur i Hubert Wichrowski
SP Nr 5
Łukasz Kuczkowski
Daria Hnatiuk
Tomasz Wnuk-Lipiński

SP Gostkowo
Łukasz Wroński
Michał Zaborowski
Agnieszka Miloch
SP Niezabyszewo
Żaneta Żabinska
Justyna Mądry
Karolina Magiera

SP Pomysk Wielki
Katarzyna Krawczyk
Paulina Paszki
Anna Gronau
SP Rekowo
Jakub Witek
Angelika Treder
Ewelina Kiedrowska

Stypendia szkolne

W dniu 19 maja 2005 roku odbyło się posiedzenie powołanej przez Burmistrza Komisji Stypendialnej w składzie: Ludwik Lenc, Przewodniczący komisji – Z-ca Burmistrza Miasta Bytów, Urszula Porańska, Członek komisji – Kierownik MOPS w Bytowie, Katarzyna Wirkus, Członek komisji – Pracownik MOPS w Bytowie, Henryk Szymanowski, Członek komisji – Kierownik Wydz. EP UM w Bytowie, Wacław Grotkowski, Członek komisji – Podisp. ds. ośw. Wydz. EP UM w Bytowie.

W trakcie posiedzenia Komisja zaakceptowała:

■ przedłożone i sprawdzone przez Wydział Edukacji i Promocji wnioski o przyznanie stypendium szkolnego

■ wysokość stypendium szkolnego w zależności od osiąganego dochodu na członka rodziny ubiegającego się o stypendium.

Na zwrot poniesionych kosztów na cele edukacyjne, tj. stypendia szkolne, gmina otrzymała łączną kwotę 218 968 zł przeliczaną w miesięcznych ratach.

Kwotę 86 345 zł przeznaczono na realizację wniosków złożonych przez uczniów za okres

I półrocza. W zależności od dochodu na osobę w rodzinie o wypłacenie jednorazowo stypendium wynoszącego odpowiednio 45 zł, 70 zł, 90 zł.

Do placówek szkolnych przekazano wydane decyzje o przyznaniu stypendium dla danego ucznia. Realizacja wypłat poniesionych kosztów na cele edukacyjne odbywać się będzie w placówkach prowadzonych przez gminę oraz w Urzędzie Miejskim dla uczniów szkół ponadgimnazjalnych. Wpłata poniesionych kosztów nastąpi po przedłożeniu rachunków wystawionych na nazwisko ucznia, a dotyczących: np.

■ zakupu (książek, zeszytów, przyborów szkolnych, stroju sportowego itp.)

■ opłaty za naukę języka obcego

■ udziału w zajęciach wyrównawczych

■ zwrot za bilety na dojazd do szkoły

■ udział w wycieczce szkolnej

■ nauki gry na instrumencie muzycznym

■ opłaty za korepetycje itp.

Wszelkie uwagi dotyczące sposobu realizacji – wypłaty środków finansowych określono w pouczeniu wydanej decyzji.

Prace na terenie gminy

Lp	Placówka	Liczba stypendiów				Kwota łączna
		Po 90 zł	Po 70 zł	Po 45 zł	Razem	
1	GM-nr 1 w Bytowie	82	66	75	223	15375
2	GM-nr 2 w Bytowie	43	63	52	158	10620
3	SP-nr 2 w Bytowie	50	36	54	140	9450
4	SP-nr 5 w Bytowie	91	114	96	301	20490
5	SP Gostkowo	21	19	19	59	4075
6	SP Niezabyszewo	22	13	12	47	3430
7	SP Pomysk Wielki	14	23	10	47	3320
8	SP Rekowo	10	4	5	19	1405
9	Szkoły JST razem	333	338	323	994	68165
10	ZS Ogól. w Bytowie	3	10	18	31	1780
11	ZS Posań w Bytowie	36	48	43	127	8535
12	ZSE-R w Bytowie	11	18	45	74	5285
13	ZS-W w Bytowie	9	19	7	35	2455
14	ZS Leśnych w Tucholi			1	1	45
15	ZS Medycznych w Koszalinie			0	0	0
16	ZS Ogól. w Miastku		1		1	70
17	ZS Ogól. w Lebkoku			1	1	45
18	L. Profil w Kosciierzynie		1	1	2	115
19	ZS Powiat nr 3 w Kosciierzynie			1	1	45
20	Centr. Edukacji Marmołowski	1	1	2	4	250
21	Spół. SP w Niepogledzi	1			1	90
22	SP Ugoszcz	5			5	450
23	SP Niedarzyno	7	1		8	700
24	SP Studzienice	2			2	180
25	GM Studzienice	1			1	90
	OS-W w Sławnie			1	1	45
	Placówki pozostałe	76	99	98	273	18180
	OGÓŁEM	409	437	421	1267	86345

Wydział Spraw Obywatelskich

1. Zatrudnianie w ramach prac interwencyjnych

■ średnie zatrudnienie za 5 miesięcy br. – 100 osób w ramach prac interwencyjnych, 6 osób w ramach przygotowania zawodowego, 3 osoby w ramach stażu zawodowego,

■ prawo do zasiłku dla osób bezrobotnych w okresie 5 miesięcy br. nabyły 62 osoby w tym 42 kobiety,

■ koszty zatrudnienia osób bezrobotnych poniesione przez Gminę do 1.06.2005 r. – 243 831 zł (plan na 2005 r. wynosi 283 000 zł – pozostaje na dalsze zatrudnianie 39 169 zł). Refundacja Powiatowego Urzędu Pracy w Bytowie za ten okres wynosi 268 272 zł. Łączne koszty zatrudnienia osób bezrobotnych wynoszą 513 103 zł. Złożono wniosek o zwiększenie planu wydatków na przeciwdziałanie bezrobociu w budżecie gminy na kwotę 130 000 zł, co pozwoli na zatrudnienie bezrobotnych.

■ stan zatrudnienia na 1.06.2005 r. – 102 osoby bezrobotne w ramach prac interwencyjnych (w tym 62 kobiety), 3 osoby w ramach odbywania stażu za-

wodowego, 6 osób w ramach przygotowania zawodowego.

2. Realizacja „Gminnego programu profilaktyki i rozwiązywania problemów alkoholowych”

- zatrudnianie 6 osób w ramach programu pomocy w adaptacji do życia w społeczeństwie dla osób wychodzących z nałogu i osób współuzależnionych,

3. Sprawy społeczne

■ przeprowadzono nabór 30 uczestników (w tym 13 osób z gminy Bytów) do Centrum Integracji Społecznej w Bytowie. W dniu 1 czerwca br. rozpoczęto prowadzenie zajęć z uczestnikami Centrum.

■ zadeklarowano współpracę ze Stowarzyszeniem „Tczewski Bank Żywności” w Tczewie w zakresie dożywiania osób znajdujących się w trudnej sytuacji materialnej, realizowanego w ramach unijnego „Programu pomocy żywnościowej dla najsłabszych mieszkańców UE – PEAD 2004/2005”. W ramach realizacji Programu zostanie przekazane nieodpłatnie żywność (mleko, ryż, makaron, mąka) dla mieszkańców gminy.

Wieści z Ratusza

Kompleksowa ochrona mokradeł w gminie Bytów



Obszar gminy Bytów cechuje się bardzo wysokimi walorami przyrodniczymi. Na jej terenie znajduje się 11 jezior lobeliowych oraz ponad 100 torfowisk (co stanowi ok. 25% ich liczby na Pomorzu Zachodnim), bogate lasy mieszane, buczyny i bory, duża liczba zagrożonych wyginięciem gatunków flory i fauny. W wielu jeziorach zachowały się wszystkie trzy gatunki roślin wskaźnikowych (lobelia jeziorna, poryblin jeziorny i brzeżyca jednokwiatowa), na kilku torfowiskach występują wszystkie gatunki rościn (okrąglistna, długolistna i pośrednia), wraz z miaszaniem - rościną owalną.

Władze samorządowe widzą szansę rozwoju gminy poprzez wykorzystanie tych unikalnych walorów. W związku z tym, w dniu 29.09.2003 r. w Fundacji EkoFundusz w Warszawie, do udziału w X Edycji Konkursu na Ochronę Obszarów Wodno-Błotnych został zgłoszony projekt kompleksowej ochrony mokradeł w gminie Bytów. Nagrodą w konkursie jest dotacja w wysokości do 80% kosztów całego projektu, które wynoszą ok. 900 000 zł, w tym dotacja EkoFunduszu – 705 000 zł.

Przedstawiony projekt ma na celu zachowanie najwarteściowszych obiektów mokradłowych (jezior lobeliowych i torfowisk), odtworzenie obiektów zdegradowanych oraz objęcie ich ochroną prawną. Tereny te mają się stać magnesem przyciągającym turystów. Nie chodzi tu o turystykę masową (już teraz na terenie gminy znajduje się kilka ośrodków wczasowych), ale o rozwój gospodarstw agroturystycznych, w których mogłyby przebywać osoby zainteresowane poznawaniem walorów przyrodniczych okolic Bytowa.

Projekt składa się z trzech części: 1. waloryzacji przyrodniczej i wytypowania najcenniejszych terenów do ochrony prawnej i czynnej, 2. czynnej i biernej ochrony najcenniejszych obszarów podmokłych, 3. działań mających na celu rozwój turystyki przyrodniczej, w tym budowa infrastruktury terenowej.

Wstępną waloryzację przyrodniczą prawie 150 obiektów mokradłowych wykonali członkowie Klubu Przyrodników ze Świebodzina. Na jej podstawie wybrano 39 obiektów do objęcia ochroną czynną i bierną. Należą

do nich jeziora lobeliowe (11), dystroficzne (4) i eutroficzne (1), torfowiska wysokie (8), przejściowe (8) i niskie (1), doliny rzeczne (2), łąki (2), stawy (2).

Kolejnym zadaniem będzie ochrona mokradeł. Zaplanowano objęcie ochroną prawną 10 najcenniejszych obiektów, dla których sporządzona zostanie szczegółowa dokumentacja z planem ochrony oraz opracowane wnioski o utworzenie rezerwatów. Do ochrony czynnej wytypowano 39 obiektów mokradłowych o powierzchni kilkaset ha (jezior lobeliowych i dystroficznych, torfowisk wysokich, przejściowych i niskich, podmokłych łąk w dolinach rzecznych). Planuje się wybudowanie na nich ok. 150 zastawek hamujących odpływ, jednorazowe koszenie łąk (ok. 45 ha), usuwanie zadrzewień i zakrzaceń na torfowiskach przejściowych i wysokich (na pow. ok. 10 ha) oraz zmianę charakteru upraw rolnych narażających na eutrofizację cenne torfowiska i jeziora położone w zlewniach rolniczych (np. jeziora lobeliowe i dystroficzne) na uprawy „przyjazne” (np. trwałe użytki zielone) na pow. ok. 200 ha. Ocena skuteczności działań w ramach aktywnej ochrony obszarów cennych przyrodniczo ma polegać na założeniu powierzchni monitoringowych, kontroli efektów zabiegów ochrony czynnej, szkoleniu pracowników UM, założeniu bazy danych.

Gmina Bytów ma dobre warunki do rozwoju turystyki przyrodniczej. Ograniczone udo-

stępianie najciekawszych przyrodniczo obszarów może przyczynić się do rozwoju ekonomicznego gminy, a przez to wpłynąć na pozytywne nastawienie jej mieszkańców do potrzeby ochrony przyrody. Dlatego w ramach projektu zaplanowano zadania zmierzające do rozwoju bazy turystycznej oraz promocji walorów gminy. Stworzona zostanie baza danych zawierająca adresy gospodarstw agroturystycznych oraz informacje o cennych przyrodniczo obszarach leżących na terenie Gminy Bytów. Aby ograniczyć negatywny wpływ rolnictwa na jeziora lobeliowe i dystroficzne, zaplanowano promowanie przedstawiania gospodarstw leżących w ich sąsiedztwie na uprawy i usługi ekologiczne oraz agroturystykę. W tym celu mają być przeprowadzone kursy wraz z prezentacją już działających gospodarstw o takim profilu oraz wykonane plany przestawiania profilu pięciu gospodarstw. Dla wzbogacenia oferty turystycznej gminy zaplanowano druk przewodnika, mapy, wykonanie dodatkowej infrastruktury na istniejących szlakach (tablice, ławki, kosze na śmieci, altany, miejsca rekreacji dla dzieci) oraz wybudowanie wieży widokowej na Górze Siemierzyckiej – najwyższym w okolicy wzniesieniu.

Stworzenie sieci „szkolnych ostoł przyrody” będzie polegało na zorganizowaniu szkolenia dla nauczycieli na temat walorów przyrodniczych wybranych obiektów oraz ich przydatności dla celów edukacyjnych.

Przedmiot dofinansowania z EkoFunduszu

Środki EkoFunduszu zostaną wykorzystane do sfinansowania następujących zadań:

1. Budowa wieży obserwacyjnej na Górze Siemierzyckiej 80 000 zł
2. Wykonane 5 planów przestawiania profilu gospodarstw 15 000 zł
3. Opracowania dokumentacji do utworzenia 10 rezerwatów przyrody 45 000 zł
4. Wykonanie 150 zastawek 510 000 zł
5. Wykaszanie i odkrzaczanie torfowisk 55 000 zł

Effekty ekologiczne

a) wymierne:

- Ochroną czynną objęte zostaną 39 obiektów mokradłowych o łącznej powierzchni kilkaset ha,
- utworzone zostanie 10 nowych rezerwatów przyrody,

b) niewymierne:

- Ochroną objęte zostaną najcenniejsze i ginące ekosystemy: jeziora lobeliowe i torfowiska z ich unikalną florą i fauną,
- Do ochrony przyrody zaangażowana zostanie lokalna społeczność, dla której organizacja turystyki przyrodniczej stanie się źródłem dochodów.

Wnioski złożone

W kwietniu 2005 r. Gmina Bytów złożyła dwa wnioski o dofinansowanie zadań w ramach Priorytetu 3 – Rozwój lokalny Zintegrowanego Programu Operacyjnego Rozwoju Regionalnego.

Pierwszy z nich na kwotę 1 172 555,56 zł dotyczy Zagospodarowania Placu Garncarskiego, gdzie wnioskowana dotacja to 790 365,38 zł. Projekt przewiduje zagospodarowanie przestrzeni publicznych: ekspozycję reliktu dawnego kościoła pw. św. Katarzyny, zagospodarowanie terenu wokół reliktu, modernizację ciągów pieszych, montaż oświetlenia, infrastruktury podziemnej i elementów małej architektury oraz renowację wieży pokościelnej.

Natomiast koszt inwestycji pn. Zagospodarowanie Nabrzeży Rzeki Bytowskiej Pomędzy ulicami Młyńską i Wolności wyniesie 1 145 467,11 zł, w tym dotacja 859 100,33 zł. W latach 2006-2007 zaplanowano wykonanie ścieżki rowerowej, ciągów pieszych, schodów terenowych, oświetlenia terenu, mostków i altany.

Wysoka ocena

Urząd Marszałkowski Województwa Pomorskiego poinformował Burmistrza o tym, że wniosek „Rozbudowa i modernizacja oczyszczalni ścieków w Przyborzycach koło Bytowa” uzyskał pozytywną ocenę merytoryczną Panelu Ekspertów w dziedzinie „infrastruktura wodno – kanalizacyjna”, otrzymując 48 33 pkt na 56 możliwych i został przekazany pod obrady Pomorskiego Komitetu Sterującego.

Projekt został złożony do Urzędu Marszałkowskiego Województwa Pomorskiego w ramach konkursu - II rundy aplikacyjnej do dofinansowania z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego finansującego polski Zintegrowany Program Operacyjny Rozwoju Regionalnego na lata 2004 – 2006.

Wnioskowana kwota dofinansowania wynosi do 75 proc. kosztów inwestycji, tj. 5 962 500 zł. Ogólny koszt inwestycji wynosi 8 093 960 zł.

Plac Garncarski



Fot. Henryk Brucki

Pierwszy etap inwestycji rozpoczętej na placu Garncarskim w październiku 2004 r. zaczęliśmy od wykonania rozbiórki istniejących nawierzchni. Rozebrano nawierzchnię parkingu przy ul. Jana Pawła II i nawierzchnię asfaltową ul. Starokościelnej

w Bytowie. Następnym etapem było wykonanie prac zanikowych, czyli: ułożenie kanalizacji deszczowej i instalacji nawadniającej – zdroj. Wykonano wszystkie instalacje elektryczne wraz z montażem opraw oświetleniowych. Po wykonaniu tych robót przystąpiono do prac przy budowie murów oporowych

oraz schodów terenowych. Wykonano zjazd z placu Garncarskiego w ulicę Jana Pawła II, umożliwiając dojazd do kamienic położonych w głębi placu. Jednocześnie wykonywano renowację murów dawnego kościoła – uzupełniono braki i wyniesiono mury na wysokość ok. 0,8 m. Umożliwiło to odrestaurowanie relikwów murów dawnego kościoła św. Katarzyny, odsłoniętych w trakcie badań archeologicznych. W chwili obecnej trwają prace przy budowie muru oporowego z cegły klinkierowej. Część nawierzchni placu wykonano z kostki granitowej i kostki „sopockiej”. Teraz trwają prace związane

z końcowym zagospodarowaniem terenu placu Garncarskiego w Bytowie.

Wykonanie projektu przyczyni się do rozwoju gospodarczego miasta Bytów poprzez rozbudowę infrastruktury do obsługi ruchu turystycznego i rozszerzenie oferty atrakcyjnych turystycznie miejsc i obiektów. W wyniku realizacji projektu będą utworzone dwa stałe miejsca pracy w istniejącej wieży gotyckiej, w której po przeprowadzeniu prac adaptacyjnych zorganizowany zostanie, w oparciu o umowę zawartą z Gminą Bytów, oddział Muzeum Zachodnio – Kaszubskiego oraz punkt informacji turystycznej.

MKS Bytovia w IV lidze!

Awans piłkarzy MKS Bytovia do IV ligi pomorskiej to wspaniały sukces bardzo dobrej gry piłkarzy, a także trenerów, Zarządu Klubu oraz sponsora – Firmy Drutex w Bytowie.

Z tej okazji Burmistrz złożył na ręce Prezesa Zarządu MKS Bytovia serdeczne gratulacje i podziękowania, podkreślając w tym rolę promocyjną miasta, jaką w przyszłych rozgrywkach będzie spełniał zespół. Awans seniorów do wyższej ligi rozgrywek piłkarskich jest też spełnieniem woli wiernych kibiców. Całemu zespołowi należy życzyć dalszych sportowych sukcesów i dalszego awansu do

ekstraklasy włącznie. Udział w rozgrywkach wyższego szczebla wiąże się ze wzrostem wydatków. Wychodząc naprzeciw tym potrzebom oraz mając na uwadze promowanie miasta, samorząd w miarę możliwości wspierał będzie udział zespołów piłkarskich w rywalizacji o ligowe punkty. Burmistrz miasta w przyszłym roku zwróci się do Rady Miejskiej o zwiększenie środków dla stowarzyszeń sportowych przyznawanych w drodze konkursu, w tym o zwiększenie środków na realizację głównego zadania przez MKS Bytovia, tj. szkolenie i udział w rywalizacji sportowej sekcji piłki nożnej.

W skrócie

Zajęcia w szkołach

W szkołach podstawowych i gimnazjach gminy Bytów odbywają się zajęcia sportowo-rekreacyjne w ramach programu pn. „Przeciwdziałanie zjawisku „siedzącego” trybu życia na rzecz rekreacji ruchowej wśród dzieci i młodzieży gminy Bytów” finansowane przez Ministerstwo Edukacji Narodowej i Sportu. Dodatkowe zajęcia sportowe realizowane są po 4 godziny tygodniowo w szkołach

podstawowych miejskich i gimnazjach oraz 3,5 godziny tygodniowo w szkołach podstawowych wiejskich.

Spotkanie SRK

25 maja br. na Zamku w Bytowie odbyło się kolejne posiedzenie członków Społecznej Rady Kultury. Tematem posiedzenia było sprawozdanie Przewodniczącej Rady z posiedzenia Komisji Edukacji i Potrzeb Społecznych oraz sprawy bieżące.

Wydział Spraw Rolnych i Inżynierii Gminnej

1. W celu zabezpieczenia i poprawienia bezpieczeństwa pieszych wykonano cięcia pielęgnacyjne oraz płot drewniany na działce oznaczonej geodezyjnie nr 139/8 stanowiącej własność gminy Bytów (żwirówko gminne).

2. W związku z pracami przygotowawczymi mającymi na celu uporządkowanie brzegu nad jeziorem Jeleń wykonano rozbiórkę obiektu RELAX i przystąpiono do rozbiórki przystani kajakowej nad ww. jeziorem.

3. W związku z radykalną poprawą warunków atmosferycznych pomalowano 120 koszy ulicznych i 104 ławki parkowe zlokalizowane na terenie naszego miasta. Powyższe działania w znaczny sposób wpłyną na poprawę estetyki Bytowa.

4. W dniu 23.05.2005 r. rozpoczęto remont chodnika

w miejscowości Gostkowo polegający na ułożeniu 60 mb chodnika z kostki POLBRUK o szerokości 1,60 m.

5. Wykonano remont przystanku w Udorpie poprzez odnowienie elewacji, pomalowanie ławek oraz ułożenie murku z kamienia brukowego.

6. Ponadto w ramach prac interwencyjnych wykonano następujące prace:

- uporządkowano teren działek 34/1, 34/2, 34/3 przy ul. Mickiewicza w Bytowie

- wykonano i zamontowano tablicę informacyjną na terenie Niezabyszewa

- odzyskano bloczki kamienne z terenu wzgórza przy Kościele św. Jerzego w Bytowie

- wysprzątnięto ulice na terenie Bytowa

- rozpoczęto malowanie przystanku w Niezabyszewie.

Wydział Edukacji i Promocji

1. I Bytowski Marsz na Orientację

25 czerwca br. o godz. 10 odbędzie się I Bytowski Marsz na Orientację pamięci Jana Pawła II. Start i metę zaplanowano na dziedzińcu zamkowym w Bytowie. Trasa marszu wiedzie na wschód od Bytowa i wynosi ok. 13,5 km. Sędzią głównym i budowniczym trasy jest Piotr Grabaszewski.

Bytowski Marsz na Orientację jest rajdem turystyczno-sportowym, którego głównym celem jest ukazanie uczestnikom piękna Ziemi Bytowskiej oraz popularyzacja turystycznych imprez na orientację jako doskonałej formy niekonwencjonalnego wypoczynku na łonie natury. Uczestnicy będą mieli również możliwość sprawdzenia własnych umiejętności w posługiwaniu się mapą i kompasem. Dodatkowym atutem marszu będzie możliwość wymiany doświadczeń między sympatykami imprez na orientację.

Startować mogą wszyscy zainteresowani bez względu na wiek, od lat 5 do 105. Marsz jest imprezą otwartą dla wszystkich miłośników aktywności na świeżym powietrzu. Na trasie marszu uczestnicy zdobywają punkty kontrolne (PK), znajdujące się na wręczonych przed startem mapkach. Zaplanowano dwie kategorie startowe: indywidualną i drużynową.

Zgłoszenia wstępne przyjmowane będą do 22.06.2005 r. w Informacji Turystycznej na Zamku w Bytowie, tel. 059 822 55 97 lub e-mail: promocja@bytow.com.pl W zgłoszeniu należy podać: imię, nazwisko, wiek, nazwę zespołu i miejscowość.

Główną nagrodą jest satysfakcja z pokonania trasy marszu. Organizatorzy zaplanowali również puchary oraz „małe” nagrody rzeczowe za zajęcie pierwszych miejsc w dwóch kategoriach startowych: indywidualnej i drużynowej oraz pamiątkowe dyplomy dla wszystkich uczest-

ników marszu. Dodatkowo przewiduje się symboliczne nagrody rzeczowe w kategoriach:

- najmłodszy uczestnik

- najliczniej reprezentowana rodzina.

Organizatorami I Bytowskiego Marszu na Orientację są: Urząd Miejski w Bytowie, Wydział Edukacji i Promocji, Zarząd Kompleksu Zamkowego w Bytowie, Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji w Bytowie oraz Związek Harcerstwa Polskiego Komenda Hufca w Bytowie.

2. Konkurs „Najładniejsza posesja w Bytowie”

Urząd Miejski w Bytowie ogłasza konkurs na „Najładniejszą posesję w Bytowie”, który obejmuje 2 kategorie:

- a) budynki jednorodzinne

- b) budynki wielorodzinne.

Zainteresowani właściciele budynków oraz wspólnoty mieszkaniowe mogą zgłaszać swój udział w konkursie do 29 czerwca 2005 roku. Przedmiotem oceny będą budynki położone w granicach administracyjnych miasta Bytowa. Warunkiem niezbędnym do kwalifikowania zgłoszenia do konkursu jest pisemna deklaracja właściciela budynku lub przewodniczącego zarządu wspólnoty mieszkaniowej. Deklarację można otrzymać w Wydziale Edukacji i Promocji Urzędu Miejskiego w Bytowie, ul. 1 Maja 15, pok. nr 10.

Nagrody przyzna komisja konkursowa. Dla każdej z kategorii ustala się jedną nagrodę główną, którą stanowią:

- pamiątkowy dyplom

- pamiątkowy emblemat ścienny

- nagroda pieniężna w wysokości 1 tys. zł.

Uroczyste ogłoszenie wyników i wręczenie nagród odbędzie się na dziedzińcu zamkowym podczas Dni Bytowa.

Wydział Inwestycji

1. Trwają prace związane z adaptacją budynku przy ulicy Przemysłowej 38 na mieszkania socjalne. Dokumentacja przewiduje wykonanie 6 mieszkań socjalnych, każde z nich z osobnym wejściem. Trwają prace przy wykonywaniu dokumentacji technicznej, zgłoszono prace rozbiórkowe do Starostwa Powiatowego w Bytowie polegające na wymianie posadzek i stolarki okiennej. Wykonawcą robót jest firma PKOI ANKRA BIS z Bytowa. Gmina Bytów otrzyma dofinansowanie na ww. inwestycję z Banku Gospodarstwa Krajowego ze środków Funduszu Dopląt

w wysokości 35% wartości inwestycji.

2. Trwają prace związane z adaptacją budynku Szkoły Ekonomiczno-Rolniczej przy ul. Mierostawskiego w Bytowie na mieszkania socjalne. Zakres robót obejmuje wykonanie 20 mieszkań socjalnych. Wykonano większość prac murarskich, przystąpiono do rozpoczęcia prac malarskich. Wykonawcą prac jest firma PKOI ANKRA BIS z Bytowa. Gmina Bytów otrzyma dofinansowanie na ww. inwestycję z Banku Gospodarstwa Krajowego ze środków Funduszu Dopląt w wysokości 35% wartości inwestycji.

Do mieszkańców miasta i gminy Bytów

Nam, mieszkańcom miasta o wielowiekowej historii, wspólne jest przywiązanie do przeszłości i szacunek do tradycji, a także głębokie przekonanie, iż tożsamość narodowa umacnia się właśnie dzięki poszanowaniu wartości moralnych i duchowych.

Jako Burmistrz Miasta Bytowa, a przede wszystkim jako jego mieszkaniec, pragnę oddać hołd naszemu Ojcu Janowi Pawłowi II, który całym swym życiem pokazał, że jest Wielki. Jego słowa są i pozostaną niepodważalne, pomagają żyć każdemu z nas, rozwiązywać problemy natury duchowej, wzbogacać się wewnętrznie. Obecność Ojca Świętego sprawiała, że czuliśmy się silni, bezpieczni. Swoim pontyfikatem dawał świadectwo, że życie to miłość.

W nieopublikowanym za życia wierszu Jana Pawła II „Do sosny polskiej”, którą górale zawieźli Papieżowi do Watykanu, słyszymy takie słowa:

...Więdniesz.

Usychasz smutna wśród
kwitnącej płaszczyzny
I nie ma dla ciebie życia, bo
nie ma Ojczyzny.
Drzewo wierne!...

Po smutnej interpretacji i refleksji, która nasuwa się po przeczytaniu twórczości Ojca Świętego, wychodzę do Państwa z propozycją, abyśmy dali świadectwo wierności i wspólnymi siłami przyczynili się do powstania popiersia Karola Wojtyły – Papieża Polaka. Nasza lokalna Ojczyzna byłaby miejscem, w której Papież czułby się jak u siebie. Byłby to również swoisty symbol oddania czci zmarłemu Ojcu.

Proponowanym przeze mnie miejscem usadowienia popiersia na postumencie jest plac Garncarski, który znajduje się w centrum miasta. Przylega on do ulicy Staroko-



Fot. archiwum

ścielnej i Jana Pawła II. Ciągłem pieszem, prowadzonym przez istniejące przejście bramne, połączony jest z placem Kard. Wyszyńskiego, na którym stoi pomnik Jezusa

Chrystusa. Rewitalizacja zagospodarowania placu Garncarskiego przewiduje wyodrębnienie kompozycyjne i materiałowe terenu dawnego kościoła św. Katarzyny.

Wyeksponowana zostanie doskonale zachowana, gotycka wieża kościelna jako punkt wystawienniczo-informacyjny oraz wykopaliska archeologiczne z przesklepioną

kryptą grobową i odnalezionymi detalami architektonicznymi. Przewiduje się również rekonstrukcję posadzki prezbiterium.

Moim zdaniem plac ten byłby idealnym miejscem do kontemplacji. Miejscem, w którym moglibyśmy pochylić czoło przed Janem Pawłem II.

Zdecydowałem się więc do Państwa z tym zamysłem, gdyż po śmierci Ojca Świętego Bytowiacy gorliwie szukali miejsca, gdzie wspólnie mogliby połączyć się w smutku po śmierci Papieża, którego wszyscy traktowali jak członka najbliższej rodziny.

Tłum wiernych przez kilka dni gromadził się wokół pomnika Jezusa Chrystusa i wzdłuż ul. Jana Pawła II, by w godzinę śmierci zapalić znicze i razem się pomodlić.

Na 650-lecie Miasta Bytowa samorząd bytowski ufundował dzwon do dzwonnicy przy parafii św. Filipa Neri. Popiersie Papieża byłoby pięknym akcentem oraz darem od mieszkańców gminy Bytów z okazji jubileuszu 660-lecia miasta, który przypada w 2006 roku.

Wszystkich Państwa zainteresowanych tematem proszę o kontakt telefoniczny pod nr tel.: 822-23-17, e-mail: burmistrz@bytow.umig.gov.pl bądź osobiście.

Z wyrazami szacunku
Burmistrz Miasta
Stanisław Marmołowski

Propozycje

„Niech zstąpi Duch Twój
i odnowi oblicze Ziemi, Tej
Ziemi”
Jan Paweł II, 1979 r.

„Matko Najświętsza, Tobie
zawierzam losy Kościoła
Tobie polecam swój naród
Tobie ufam i Tobie raz jeszcze
wyznaję
Totus Tuus Maryjo
Totus Tuus Amen”
Jan Paweł II, 2002 r.